"DE ZUID-AFRIKAAN"
ZAL WORDEN UITGEGEVEN OP AANSTAANDE

MAANDAG,

En elken volgenden

MAANDAG & DONDERDAG,

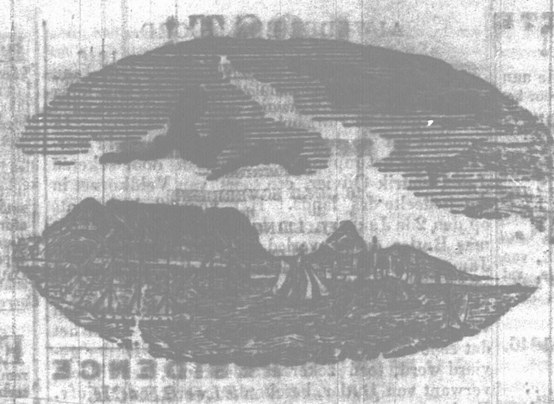
Ten einde naar de Buiten-Distrikten verzonden te worden met de POST welke op DIE DAGEN uit de Stad vertrekt, en de Buitenlieden in de nabyheid in staat te stellen de WOENSDAGS en ZATURDAGS VERKOOPINGEN in de Stad bytewonen.

☞ Advertentien worden ontvangen Woensdage en Zaturdags.

Uitgeversle No. 62, Walstreet, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Oeverdag, met de vertrekkende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen: In de Stad per jaar Rds. 20; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten-Distrikten met de jong nummer, in Februarie betaal. Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stuffe van de Maandag Courant (in eene deel) by wijze van Supplement tot de Donderdags Courant zoude worden gezonden, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4, per kwartaal.

*** Prijs 7d. per enkele Nommer.



Gedrukt at No. 60, Walstreet, Cape Town, every Monday and Thursday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first conveyance.

Terms: In Town Rds. 20 per annum, per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

** Single Paper 7 pence.

De Zuid-Afrikaan.

[Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.—VIRGIL.]

DEEL XVI. DONDERDAG DEN 22 JANUARY 1846. No. 1060.

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY VAN *Administratie en Boedelbereiding.*

ADVERTENTIE.

DIRECTEUREN van opgem. Maatschappy, met en benevens den tweede Ondergeteekende in kwaliteit als Executeuren Testamentair van wylen Mejufr. CATHARINA MARIA WILH, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer SIMAART, AAN LEIBBRANDT, Sens., bieden uits dezen te koop aan de navolgende vaste Goederen tot haar Eds. nalatenschap behoorende: als

Een Huis met twee daar annexe Winkelkamers staande in de Kerkstraat Nos. 1, 2 en 3.

Een Huis gelegen op de hoek van de Kerk en Burgstraten No. 24.

Een Huis staande in de Burgstraat, waarin sedert een aantal jaren en nog thans met byzonder goed gevolg de Bakkers nering wordt gedreven, met het daarannex Pakhuis genoemt Nos. 25 en 26.

Een Huis staande in de Kasteelstraat No. 14.

Een Huis en Pakhuis staande in de Keeromstraat Nos. 61 en 62.

En Executeuren voormeld zullen tot het einde dezer maand van soodanige personen als genegen zyn dezelve Goederen te koopen, Tenders tot dat einde ontvangen.

J. DE WET, Secr.,
J. S. LEIBBRANDT.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, den 8 Jan. 1846.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Maatschappy van Administratie en Boedelbereddiug als daartoe speciaal gemagtigd door de Wel-Ed. Heeren JOHANNES PAULUS EKSTEEN, JAN WILLEM EKSTEEN, DIRK GYSBERT EKSTEEN, en JACOB EKSTEEN, J.P.s., zal op MAANDAG den 26 January 1846, 's Morgens precies te 11 uren publiek aan den meestbiedende en zonder reserve doen verkoopen, het aan gem. Heeren EKSTEEN gemeenschappelyk toebehoorende Huis met de annexe Buitengebouwen en ruime Erf, staande en gelegen in de Langestraat, op den hoek van de Bloemsteeg. Hetzelve Huis is hoofdzakelyk ingerigt tot eene Bakkery, en biedt zich als tot het dryven dier nering zeer wel gelegen, gunstig aan.

J. DE WET, Secr.

Kaapstad, den 8 Jan. 1846.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer LAMBERTUS VAN DER POEL, van Moddergat, deszelfs Woonplaats aldaar verkocht hebbende, en zich naar herwaarts ter woon begevende, zal eene publieke Verkooping doen houden, op bovengem. Plaats, op DINGSDAG den 3 February aanst., van onderscheidene soorten Huismeubelen, bestaande in een Kabinet, Kosten, Kisten, Stoelen met en zonder Paardehaar Gezit, Tafels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.; alsmede een drie-legger Wagen kompleet, een Paardenwagen, een Plesierwagen, zes Frek en Rypaarden, 30 Ossen met Jukken, Stroppen en Riemen, Vatwerk, zoomis Stukvaten, Kuipen, Leggers, enz., een Amerikaansche en twee andere Ploegen, Eggen, een Koornharp, en verscheidene andere Artikelen meer.

C. P. LINDENBERG, Vendu Administrateur,
Vendu-Kantoor, Dorpstraat No. 21,
Stellenbosch, 20 January 1846.

COMMISSARIAAT.

TENDERS, met monsters, zullen op dit Bureau ontvangen worden, tot 12 ure, op DINGDAG, den 24 February aanst., van zoodanige personen als genegen mogten zyn te leveren

196,000 *lbs. HAVER, Engelsch Gewigt, en*
232,000 *lbs. GARST, dito dito,*

of gedeelten daarvan, in hoeveelheden van niet-minder dan 5,000 lbs.; te worden geleverd in H. M. Magazynen, Kaapstad, gedurende het loopend jaar.

De Tenders moeten den prys uitdrukken in Sterling per 100 lbs. Engelsch Gewigt, alsmede de voorgestelde hoeveelheid en tyd van leverantie.

Elke Tender moet vergezeld gaan van een Instrument in Duplicaat, (afschriften waarvan op dit Bureau kunnen worden bekomen,) de partyen onder boete verbindende tot de behoorlyke nakoming van de bepalingen in den Tender vervat, indien dezelve wordt aangenomen.

Betaling voor bovenstaande, wanneer de som £50 of daarboven bedraagt, zal geschieden in Wissels ((al pari) getrokken op de Hoog-Edele de Lords Commissarissen van H. M. Tresorie.

CHARLES PALMER, Adj. Com. Gen.
Commissariaats Bureau, Kaapstad, 21 Jan. 1846.

COMMISSARIAAT.

TENDERS met Monsters zullen op dit Bureau worden aangenomen tot 12 ure, op DINGSDAG, den 27 dezer, voor de leverancie van

10,000 *lbs. BESCHUIT, Engelsch Gewigt,*

Van gelyke kwaliteit als die aan de Koninklyke Marine geleverd; te worden geleverd in H. M. Magazynen, Kaapstad, of op een der Zeehoofden, naar goeddunken van het Commissariaat.

De Tenders moeten den prys melden in Sterling per 100 lbs. Engelsch Gewigt, en vergezeld gaan van een Instrument in duplikaat, (afschriften waarvan op dit Bureau te bekomen zyn), de partyen onder boete verbindende tot behoorlyke nakoming van de bepalingen in den Tender vervat, byaldien dezelve wordt aangenomen.

Betaling voor bovenstaande zal geschieden in Wissels (al pari) op de Hoog-Ed. Lords Commissarissen van H. M. Tresorie.

CHARLES PALMER, Adj. Com. Gen.
Commissariaats Bureau, Kaapstad, den 20 Jan. 1846.

VASTGOED AAN WYNBERG.

OP MAANDAG,

Den 9 February 1846, ten 10 ure,

ZAL de Ondergeteekende per publieke Veiling doen verkoopen op de Plaats zelve, met liberaal Strykgeld, voor rekening van de Kinderen van wylen PIETER DIEDERIK VAN DYK, zekere twee Huizen en Buitengebouwen, kunnende laatstgemelden met weinig kosten veranderd worden in onderscheidene aangename Woningen, gelegen in het Dorp Wynberg, bykans tegen over de woning van Dr. DEKYER.

Dit Eigendom brengt eene aanziendelyke huur op, en zal in percelen worden verkocht.

A. P. HERHOLDT, Dative Executeur.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

In den Boedel van wyl. JACOBUS A. BESTER, Fz.

DE Ondergeteekende daartoe gekwalificeerd, zal op MAANDAG, den 23 FEBRUARY 1846, by publieke Veiling, op de plaats zelve laten verkoopen, de Plaats "*LELIE FONTEIN,*" gelegen in Zwartland, groot 2007 morgen en 492 kwadraat roeden, zynde een extra Zaai-, Schapen- en Paardenplaats.

Voorts, een party Losse Goederen, bestaande in Beesten, Paarden, Schapen, Wagens, Huismeubelen, en eene kwantiteit Granen.

Kaapstad, den 20 Jan. 1846.

A. BRINK, Dz., q.q.

Wol! Wol! Wol!

OP aanstande DINGSDAG, 27 JANUARY 1846, zal door den Ondergeteekende ter verkooping op de Kaapsche Markt worden gebroogen, tusschen de 5 & 600lb. extra fyne Wol, staande in zakken gepakt.

Mooit Gedacht, 19 January 1846.

M. C. A. NEETHLING.

STELLENBOSSCHE Landbouwkundig Genootschap.

EENE Vertoonings Byeenkomst zal plaats hebben te Stellenbosch, op ZATURDAG den 4 April aanstande, ten 11 ure, A.M. wanneer de volgende Belooningen gegeven zullen worden:—

Voor het beste proefje ryzende witte Wyn, gekapt uit twee leggers in het bezit van den bouwer, 3 jaren oud.	£5 0
Dito Pontak, dito	2 0
Voor de beste Kaapsche Kaas	1 0
Voor het beste monster Rozynen, tros of los, niet minder dan 25 lbs	1 0
Voor het beste monster gedroogde Krenten, do 10 lbs.	2 0
Dito droogde Vygen, dito 10 lbs	1 0
Dito, dito Persiken, dito 25 lbs	1 0
Dito Kaapsche Tabak, 50 lbs	1 0
Dito Kaapsche Zyde, (opgerold,) ½ lb	2 0
Voor het beste Bokke- of Kalfvel (gelooid)	1 0
Voor het beste proefje Ale, in deze stad gebrouwd, niet minder dan 19 gallons	1 0

Alle artikelen moeten de opbrengst van dit distrikt zyn, en Leden eene jaarlyksche subscriptie van 5 Shillings betalende, zullen alleen geregtigd zyn voor de pryzen te wedyveren.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sec.

Stellenbosch, 20 January 1846.

WAARSCHUWING.

WORDT by deze kennis gegeven, met betrekking tot de 55ste Sectie van de Ordonnantie No. 8, 1843, dat de Opzieners gebezigd door het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, onderrigt zyn, onder de Provisien van die Sectie ter onmiddelyke teregtstelling volgens de Wet over te geven, alle personen, die garandas mogen worden, den Harden Weg over de Duinen te beschadigen; hetzy door dwars over deszelfs banken heen te dryven, of door, van den Weg af te draaien by eenige andere dan de behoorlyke plaatsen.

Bureau van het Centrale College van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 9 Jan. 1846.

Op last van het College,
W. TENNANT, Secretaris.

Bureau van het Centraal Collegie van Publieke Wegen voor de Afdeeling Stellenbosch, 9 Jan. 1846.

KENNISGEVING.

HET Collegie van Publieke Wegen voor de Afdeeling Stellenbosch, berept mits deze op alle zoodanige personen, als welke hog achterstallig zyn met de betaling hunner Wegverpondingen voor het afgelooper jaar, verschenen op den 1 November ll., om dezelve te betalen voor of op den 31 dezer, daar regterlyke stappen anzien na dien datum genomen zullen worden tegen de nalatigen.

Op last van het Collegie,
O. M. BERGH, Sec.

TE HUUR.

DAT ruim Woonhuis, No. 131, Langestraat, op den hoek van de Kortemarktstraat. Het Huis is voorzien van alle mogelyke gemakken, en is zeer geschikt tot een Logiment. Voor verdere byzonderheden verwyze men zich by den Heer J. A. SCHIERBEEKLING, No. 136, Langestraat.

VOORDEELIGE SPECULATIEN VOOR HANDELAREN.

DE Ondergeteekende zich van zyne uitgebreide affaire wenschende te ontdoen, zal dus op zeer voordeelige voorwaarden op MAANDAG, DINGSDAG en WOENSDAG, den 26, 27 en 28 January 1846, en des verlesch eenige volgende dagen, publiek en zonder de minste Reserve deze verkoopen, zyn uitgezochte en zeer gewilde Handels-Voorraad, bestaande in:—

Ongebleekt Linnen en witt Linnen van alle soorten, Voerchits en Meubelgeruit, Dubbelsterk en Baftas in soorten, Voeringlinnen van alle soorten, zyde en satynen Tjaala en Sjerpes, zyden en katoenen Hals en Zakdoeken.

Zyden en satynen Linten, Kanten, Blondes, Tulle en eene verscheidenheid Kaves, Cambrick en Durias—Stropdassen, opera Ties, dubbeld Kaper Kriz en Lamfer, Superfyne Lakens, Cashmeres en andere zeer gewilde Wollen semeloed enz.

skins, Fluwelen, Drilling en Jean, in soorten.

oGGaakte Kleederen, Kruisbanden, en alle soorten Kousenwaren.

MWillington en Blucher Stevels, Schoenen, Dames satting en lederen Schoenen.

BROOK's Garen, raw en longe streng Garen, van alle kleuren.

Yzer en Messenwerk, Tafelmessen en Vorken met goede Heften, enz. enz., en voorts alles wat tot een compleete Yzerwinkel behoort.

Zadels en Tuigen, en eene groote verscheidenheid Zadel en Tuigen toebehoorend.

Geweren, Kogelvormen, Hagelzakken, Kruidbussen, enz., Lood, Hagel en Vuurstenen.

SPIEGELS, Scheerdoeken en Messen, Windsor Zeep, Borstels en Kammen van alle soorten.

SCHRYFBEHOEFTEN en Boeken in soorten, fyne zwarte en gekoopen Houden.

VERWEN en Lynolien.

KOFFY, Suiker, Rys, enz. enz.

GLAS en Aardewerk, eene groote verscheidenheid zilveren Lepels en Vorken, waaronder een zet "Kings Patterns" kompleet, bestaande in Eetlepels en Vorken, Desert Lepels en Vorken, Soeplepels, Bagodelepels, Theelepels, enz.

OOVOPTS,

Een groote Voorraad zeer kostbare Huismeubelen van allerlei description.

Eenige koopra Wagenhout, Geelhout, Stinkhout, Mahonyhout en andere Planken, Balken, en Timmerhout.

Een net gemaakte Paardenwagen, Ossenwagens, en Karren

HEESTIAAL.

100 Aanteelbeesten van Vaderlandsch ras, 50 uitmuntende Trekossen en 1500 Schapen,—en

Vele andere artikelen meer te veel om te melden, en welke zonder de minste reserve zullen worden verkocht.

Worcester den 1 December 1845.

JAN MEIRING.

NB. Het Gebouw thans als Negotiewinkel gebezigd, kan te huur bekomen worden met de Rakken en glaze Kasten.

KOLONIALE BANK.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

OVEREENKOMSTIG de 21ste en 22ste Section van de Trust-acte, werdt hiermede bekend gemaakt, dat eene ALGEMEENE BYEENKOMST gehouden zal worden aan het Bank Kantoor,

OP MAANDAG,

Den 26 January 1846, ten 11 ure 's voormiddags,

Ten einde de Directeuren in staat te stellen aan de Deelhebbers voorzieggen eene opgaaf van de zaken der Bank, en hun Rapport, en het te verklaren bedragen van Divident door Deelhebbers te doen goedkeuren.

Verder, ter kiezing van drie Directeuren, uit het getal gekwalificeerde Deelhebberen, in plaats van de Heeren EDWARD EKGAR, WILLIAM HIDDIGH en EWAN CHRISTIAN, die uitvallen, maar weder verkiesbaar zyn.

Koloniale Bank, 24 December 1845.

Op last van Directeuren,
J. C. WICHT, Kassier.

In den Insolventen Boedel van FRONIS PIETER BRAND, van Franschhoek, Afdeeling Stellenbosch, Wynbouwer.

STELLIGE VERKOOPING.

OP VRYDAG den 6, (in plaats van MAANDAG den 2de, als vroeger geadverteerd,)—zal op de Plaats worden verkocht,

Den Insolventen uitmuntende Wynplaats, zynde een gedeelte van de geroemde Plaats "LA MOTTE," mede genaamd "LA MOTTE," met een groot Woonhuis, Wynkelder en andere Gebouwen, voorzien van meer dan 38,000 Wynstokken, *in volen drag*, een groote Boomgaard en Moestuin, enz., met uitgebreid en uitmuntend Zaailand en gezonde Veewetde, groot omtrent 73 morgen en 56 kwadraat roeden, Eigendom en Erfpachtland. Deze plaats is overvloedig van Water voorzien, voornamelyk uit de Robertsrivier, welke uitgeleid en over de geheele plaats kan worden verspreid.

De Wynoogst op handen zynde, zal de Kooper een dadelyk en aanzienlyk inkomen van de plaats trekken.

Meile zullen worden verkocht, Landbouwgereedschappen levend Have, Paard, Zadel en Toom, Vatwerk en Keukengereedschappen, en wat verder tot den Boedel behoort.

P. A. BRAND, } Gez.
G. L. STEYTLER, } Curatoren.

VERKOOPING:

In den Insolventen Boedel van FREDERIK ENGELS, van Tulbagh, Apotheeker.

OP MAANDAG en DINGSDAG, den 9 en 10 February aanst., zal worden verkocht, den Insolventen geheele Inboedel, bestaande in, een zeer groot en sterk gebouwd Huis onder dubbelde verdieping, met uitgebreide plaats, Stal voor 8 Paarden, Wagenhuis, Dienstbodenvertrekken, Voerzolder, en uitgebreide en zeer Vruchtbare Tuin, vlak over het Huis, wel voorzien van uitmuntende Vruchtbomen, Wyngaard enz.

Dit Eigendom van de beste Materialen gebouwd, en een der uitgebreidste in het Dorp, is zeer geschikt voor een Logieshuis of eenige andere bezigheid.

De Erfgrondbrieven zyn te zien op het Kantoor van de Executeurs Kamer, Z. A. Bank Gebouwen; en de Koopkondities op 's Meesters Bureau, het Magistraats Bureau te Worcester, en aan het Huis zelve by den Heer ENGELS.

Het Huis zal op den eersten dag worden verkocht.

Tevens zullen op denzelfden en volgenden dag worden verkocht, Huismeubelen, bestaande in mahynohouten Diné en andere Tafels, Stoelen, Sofas, Kleederkasten Sidebbard, Piano Forte, Spiegels, Toilet dito, Ledekanten en Beddegoed, Porcelein en Aardewerk, geslepen en effen Glaswerk, omtrent 280 lood Zilver, voornamelyk Lepels, Vorken, Soeplepels, Visschmes, en andere nuttige artikelen, een Klok eenige dames Juweelwerk, een zeer zeldzaam dames Horologie met gouden Ketting, enz., een set Paarden Tuigingereedschap, Vatwerk, een Kapwagen, een dito Kar op veren, 5 goede Trek en Rypaarden, Tuigen voor 4 paarden, een dames Zadel, Zadel en Toom, en vele andere nuttige artikelen.

En eindelyk, de geheele Handels-voorraad, Winkelmeubelen, enz. bestaande in een Apotheekers Etablissement, inventaris waarvan te zien is ten Kantore van den Insolventen Tak van de Executeurs Kamer voormeld.

Een goed glas Wyn en eenige ververschingen zullen worden gegeven.

P. A. BRAND, } Gez.
V. SCHONNBERG, } Curatoren.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van WILHELM FRANZ JACOB VON LUDWIG, van Tulbagh, Algemeen Handelaar.

OP WOENSDAG den 11 February aanstaande, aan de Woning van gem. Insolvent, in de Kerkstraat, Tulbagh. De Boedel en Effecten van gem. Insolvent, bestaande in:—

Het hechb Woonhuis en Erf, gelegen als boven, bevattende groote Voorhuis, vier Kamers, Keuken, Dispens, Achterplaats, met groote Stal, Knechtskamers, Wagenhuis, Voerzolder en andere Buitengebouwen, en hebbende een Put goed Water, een nette Tuin, enz.

De Erfgrondbrieven zyn te zien ten Kantoore van den Insolventen Tak van de Executeurs Kamer, Z. A. Bank Gebouwen, en de Koopkondities op 's Meesters Bureau, het Kantoor van den Resident Magistraat van Worcester, en ten Huize van den Heer F. ENGELS, te Tulbagh.

En verder zullen worden verkocht,

De Huismeubelen en ander Losgoed, bestaande in Mahonyhouten Aanzet en andere Tafels, Stoelen, Porcelein en Glaswerk, enz. enz.

ALSMEDE,

De Handels Voorraad, bestaande in alle soorten Wollen en Katoenen Winkelgoederen, in groote verscheidenheid; alsmede een kostbare gouden repetitie Horologie, een zilveren Horologie, een Saalfmolen, en een groote voorraad alle soorten Salaf, enz. enz.

P. A. BRAND, } Gez.
V. SCHONNBERG, } Curatoren.

BERIGT.

DE Ondergeteekende zyne bezigheden als Slagter in zyne Hal No. 2, geexamineerd hebbende, voor zyne eigene rekening, onverbonden met eenig ander persoon, neemt de vryheid Kapteins van Schepen, het publiek en zyne oude klanten te berigten, dat hy hen nu voorzien kan met het aller beste Vleesch, tegen eenen lagen prys, en vertrouwt, door eene goede behandeling als te voren, hunne gunst te verdienen.

J. GEORGE MULLER.

15 January 1846.

Beschadigde Koffy,

TE worden verkocht op HEDEN (Donderdag) MORGEN, ten 10 ure A.M., aan de Entrepôt Pakhuizen van de Heeren PHILLIPS & KING, voor rekening van wien het aangaat, omtrent

102 ZAKKEN KOFFY,

Beschadigd door Zeewater, en geland ex "Velox," van Rio de Janeiro.

H. E. RUTHERFOORD & BROEDER.

Fraaye Residentie IN DE TUINEN.

TE KOOP OF TE HUUR.

DE Hr. C. L. HERMAN, voornemens zynde naar Buiten te vertrekken, biedt te koop of te huur aan, zyn HUIS en TUIN, gelegen over het boven einde van de Gouvernements Tuinen. Het Huis bestat op den beneden vloer, 2 Voorkamers, een waarvan met Klapdeuren opent in gene Beitkamer van 22 voeten lang, 3 Slaapkamers, en een Dames Kleedkamer, een Schryfkamer uitkomende op de Stoep, een Ontbytkamer en Dienstbodenvertrek, Dispens en Bakkamer, met water in de Keuken en Bad, 3 Slaapkamers op de tweede verdieping, een Stal voor vier paarden, een Pakhuis of Koetshuis van 45 voeten lang, Voerzolder, Hoender en Duivenhok, met plaats annex; een Wynkelder, Kolenhok, een water closet, en twee groote Knechtskamers. De Stoep wordt overschaduwd door een pridel, en een fraaye Eiken Laan; de Tuin bestat Moest en Bloemtuin, en 2000 Wynstokken in volen dragt; de Gebouwen zyn in uitmuntende orde. De ligging is luchtig, en de nabyheid van de stad (slechts 10 minuten loopen) geeft daaraan het voordeel van een stads en buiten verblyf. Hetzelve is zeer geschikt tot residentie van eenen Heer, of Dames Kweekschool.

Het Eigendom kan dagelyks (Zondagen uitgezonderd,) op eenig uur bezigtigd worden. Aanvraag omtrent voorwaarden of prys te geschieden by den eigenaar, op de plaats zelve.

Kaapstad, 14 January 1846.

PUBLIEKE VERKOOPING.

IN DE KAAPSTAD.

DE Executeuren den Boedele van wylen den Heer PIETER MARAIS, Jac.z., zullen deze verkoopen,

OP DINGSDAG,

DEN 3 FEBRUARY AANSTAANDE,

Wanneer liberaal Strykgeld zal worden aangeboden op het Vastgoed, gelegen in het midden der stad, No. 58 en 59 Langestraat, hoek van de Peperstraat, bestaande in:—

Eerstelyk,—EEN WOONHUIS, waarin de Negotie Handel gedreven wordt. Ten tweede, EEN WYNPAKHUIS, beiden zeer geschikt voor den Handel, en in goede reparatie.

Te gelyker tyd en plaats zullen mede worden verkocht, 16 Stukvaten, eenige Leggers, sommige met extra oude Wyn, en artikelen tot het Pakhuis behoorende.

J. S. MARAIS, } Dative
W. F. HERTZOG, } Executeuren.

De Verkooping zal beginnen ten 10 ure, en het Huis en Pakhuis zullen ten 11 ure precies worden verkocht.

N.B. Tenders zullen ontvangen worden vóór of op den 2 February aanstaande, by den Heer JACOBUS S. MARAIS, Walestraat, No. 79, voor vyf Protecteur Aandeelen, tot bovengemelden Boedel behoorende.

Op bovengemelde Verkooping van DINGSDAG, den 3 February aanstaande, zal mede worden verkocht een Ketel kompleet, sterk en van den besten vorm, met een blikken slangvormig Hoofdstuk; alsmede een blikken Sling daartoe behoorende, met vele Slagen en nieuw; verder, kajuten, geel en stinkhouten Planken, Deur en Vensterkozynen, een extra Timmermansschroef, enz. enz.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer PIETER MARAIS, Jac. Zoon, en nagelatene Weduwe MARIA HERTZOG, van het Distrikt Groot Drakenstein.

ALLE de genen die vermeenen eenige actie of pretentie, van welken aard ook, tegen bovengemelden Boedel te hebben, hetzy Voogdyschappen, Administratie, Boekschulden als anderzins, worden verzocht hunne vorderingen binnen den tyd van twee maanden van heden gerekend intezenden by de Ondergeteekende Executeuren in de Kaapstad; —en die aan denzelven iets verschuldigd zyn, hunne schulden binnen denzelfden tyd en plaats vernoemd te vereffenen.

J. S. MARAIS, } Dative
W. F. HERTZOG, } Executeuren.

Kaapstad, 15 Jan. 1846.

Oproeping van Debiteuren en Crediteuren

In den Boedel van wylen JOHANNA ALIDA DELPORT, en nagelaten MAN PIETER HENDRIK SWART, van Rivier Zonder End, Distrikt Caledon.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen opgemelden Boedel, worden verzocht dezelve intezenden aan de Ondergeteekenden, binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend; en die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, hunne schulden onverwyld te verenigen.

Caledon, 20 January 1846.

P. H. SWART, } Testamentaire
J. D. THEUNISSEN. } Executeuren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zyne Woonplaats, genaamd "HOUTBAAI," gelegen in het Distrikt Caledon, uit de hand verkocht hebbende, en van woning staande te veranderen, zal eene publieke verkooping doen houden, op

Vrydag den 6 Maart aanstaande,

van al zyne LOSSE GOEDEREN, bestaande in:—Huismeubelen van alle soorten, als Tafels, Stoelen, Kasten, Ledekanten, Beddens, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Landbouwgereedschap, als Wagens, Karren, Ploegen, Eggen, enz., 150 mudden Koorn, 30 dito Garst, en 20 dito Haver.

Alsmede, 40 Trek- en Aanteelbeesten, 32 Trek- en Aanteelpaarden, Schapen, Bokken, enz.; en belgoen verder ten dage der verkooping zal worden aangeboden.

Distrikt Caledon, 20 January 1846.

GABRIEL LE ROEX, Jz.

☞ *Ruim Crediet en Ververschingen zullen gegeven worden.*

De Heer J. OSTERLOO, Afslager.

DERGT.

F. LE SUEUR FLECK, M.D. Lid van het Koninklyk Collegie van Chirurgyns in [illegible] Kaapstad en [illegible] waar hy voornemens is te practiseren als Geneesk., Heel- en Vroedmeester.

Kaapstad, 21 January 1846.

£170.

BOVENSTAANDE som, behoorende aan de Administratie der Boedels van den Kruiskinnigen JOHAN GEORGE KRAMER, is heden over *drie* maanden op rente te bekomen, mits stellende goede zekerheid, by

G. E. OVERBEEK, Curator.

Kaapstad, 8 Jan. 1846.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Boedel van wylen ALIDA JOHANNA DELPORT, en nagelaten Man PIETER HENDRIK SWART, van Rivier Zonder End, Dist. Caledon.

OP DONDERDAG en VRYDAG den 19 en 20 February aanst., zullen de Ondergeteekende, in hunne bezigheid als Testamentaire Executeuren van bovengem. Boedel, ten publieke Vendutie doen verkoopen, ter Plaatse [illegible] al de Goederen en effecten daartoe behoorende, bestaande in Huisraad, [illegible]

Tafels, Stoelen, Ledekanten Bedden, Kasten, Kisten, Zilver en Pletwerk, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

Landbouwgereedschap, bestaande in 2 nieuwe Ossenwagens, den 3 Paardenwagen, do. Kapkar, Ploegen, Eggen, Jukken, Tuigen, Stroppen, een span Tuigen, enz. enz. enz.

50 Aanteelpaarden van goed ras, 1 span Wagenpaarden, 2 fraaye Karpaarden, 2 Rypaarden, 2 span extra goede Trekossen, 8 Melkkoeijen, 40 extra Merino Schapen, 50 Aanteelbokken, enz.

Tevens zal worden verkocht, een Koornmyt van omtrent 300 mudden, een Garstmyt van omtrent 150 mudden, een Haarermyt van omtrent 150 mudden en vele andere artikelen welke op den dag der verkooping zullen worden aangeboden.

Caledon, 20 January 1846.

P. H. SWART,
J. D. THEUNISSEN.
J. BARRY, Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende JAN ABRAHAM DU PLESSIES, is voornemens op:

MAANDAG EN DINGSDAG,

Den 16 en 17 February aanst.,

Zynen geheelen Boedel in gemeenschap bezittende met wylen zyne Huisvrouw ANNA VAN WYK, ter zyner Woonplaatse genaamd de "UITKYK," gelegen op het Middel Roggeveld, publiek te laten verkoopen, te weten:—

8 Wagen en Rypaarden,
6 Jonge Paarden,
1 Springhengst, afkomstig uit de Stoetery van den Heer MARTH. MELCK,
80 Aanteelpaarden, de attentie wel waardig,
10 Trekossen,
40 Aanteelbeesten,
1500 Schapen,
100 Bokken.—Het Vee wordt verzekerd in eenen goeden staat te wezen.
2 Paarden en 1 Ossenwagen, en 1 Kar,
Allerlei Huisraad, Beddens, enz. enz. enz.
2 Schietgeweren,
Bouw en Smidsgereedschappen,
Een kwantiteit Koorn en Garst.

En wat meer ten dage der verkooping zal worden aangebragt.

J. A. DU PLESSIES.

Middel Roggeveld, Dist. Worcester, den 2 January 1846.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende JOHANNES GERHARDUS COETZEE, de oude, zich van zyne bezittende Affaire wenschende te ontdoen, zal op

DONDERDAG EN VRYDAG,

Den 19 en 20 February aanst.,

Ter zyner Woonplaatse, de "VOGELFONTEIN," gelegen op het Middel Roggeveld, publiek laten verkoopen, te weten:

De Erfpachtplaats "KRUISRIVIER," gelegen als voormeld

40 Aanteelpaarden van goed ras,
2000 Schapen en 150 Bokken,
150 Aanteelbeesten,—Het Vee is in eenen goeden staat,
1 Paarden en 1 Ossenwagen,
5 Schietgeweren,

HUISRAAD en BOUWGEREEDSCHAP, en wat meer ten dage der verkooping zal worden aangebragt.

JOHS. GERH. COETZEE, de oude.

Middel Roggeveld, Dist. Worcester, Den 2 January 1846.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN LANGEBERG, VAN VASTE EN LOSSE GOEDEREN.

DE Ondergeteekende voornemens zynde van woning te veranderen, zal uit dien hoofde, op

MAANDAG EN DINGSDAG,

DEN 16 EN 17 MAART 1846,

PER PUBLIEKE VENDUTIE LATEN VERKOOPEN.

De Plaats genaamd LANGEBERG, gelegen in het Distrikt Stellenbosch, naby het veel belovend Dorp D'Urban, groot in derzelver grond 1,100 morgen Eigendom en Eeuwigdurende Erfpacht, voorzien van genoegzaam Water het geheel jaar door, en geschikt tot het Teelen van Merino Schapen.

Alsmede de Losse Goederen, bestaande in:—

350 mudden Koorn,
100 do. Haver,
250 do. Garst,
40 do. Rog,
40,000 lbs. Haverhooi,
20 vrachten Kuf,
1 drielegger Wagen,
1 Paardenwagen,
1 Kar,
2 spannen Wagenpaarden,
2 jonge Hengsten,
4 Rypaarden,
50 Ossen en Koeyen,
2 spannen Tuigen, Ploegen, Eg, Trekgoed, en Smidswinkel compleet, en hetgeen verder tot eene Boerdery behoort.

HUISRAAD,

Als Ledekanten, Kasten, Bedden, Stoelen, Tafels, enz.

De Plaats is intusschen uit de hand te koop. Aanzoek te worden gedaan by den Ondergeteekende, doch wel ten Kantore van den Heer D. A. DE VILLIERS, van de Paarl.

D. G. DE VILLIERS.

Langeberg, 19 January 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende als daartoe behoorlyk gekwalificeerd door den Heer J. P. VAN HELSDINGEN, zal op DINGSDAG, den 27 January 1846, per publieke Vendutie op de plaats zelve, aan den hoogsten bieder doen verkoopen, de vruchtbare en welbekende Koornplaats genaamd "Jonstfontein," gelegen aan de Jonstenberg, in het Distrikt van Stellenbosch, groot omtrent 800 morgen. De Plaats is zeer geschikt voor de teelt van Merino Schapen, en is wel voorzien van Water gedurende het geheele jaar.

D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

Paarl, 5 Jan. 1846.

EXECUTEURS KAMER.

In den Boedel van wylen den Heer ABRAHAM VAN DER MEULEN, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw CLARINA MARIA CERF.

DE Directeuren van de Executeurs Kamer, als geassumeerde Executeuren in bovengemelden Boedel, en de rato caverende voor gemelde Weduwe als Testamentaire Executrice, zullen per publieke Veiling doen verkoopen, op

Donderdag den 5 February 1846,

TEN 10 URE A.M.,

het ondergemeld Vastgoed tot bovengemelden Boedel behoorende, te weten:—

Zekere drie HUIZEN en ERVEN, gelegen in de Schotsche Kloof, grenzende aan het Eigendom van den Heer P. J. PENTZ, Senior.

Twee stukken BOUWGROND, gelegen als boven, welke verkocht zullen worden in onderscheidene Percelen, als per Plan, te zien ten Kantore van de Executeurs Kamer.

Zekere vier HUIZEN en ERVEN, gelegen in eenen Gang tusschen Waalestraat en Walendorp.

Een HUIS en ERF op de Buitengracht, in Hilgersteeg.

Bovengemeld Eigendom zal verkocht worden volgens Plannen, met LIBERAAL STRYKGELD, en de Veilkondities welke gunstig zullen zyn voor de Koopers, en de Kaarten zyn te zien ten Kantore van de Executeurs Kamer, No. 35, St. Georgestraat.

C. J. C. GIE, Secretaris

Kaapstad den 21 January 1846.

STELLENBOSSCHE

ZENDELINGS GENOOTSCHAP.

INGEVOLGE op Heden door de Directie van dit Genootschap genomen besluit, worden alle contribuerende Leden tot dit Genootschap opgeroepen tot het bywonen van eene Buitengewone Algemeene Vergadering, op aanst. MAANDAG, 2 February, 's Namiddags ten 2 ure precies, in het Gesticht, ten einde de Grondwetten van het Genootschap voorm. te overzien en naar gelange van omstandigheden dezelve te veranderen.

N. G. VOS, Sec.

Stellenbosch, den 19 Jan. 1846.

OP aanst. ZATURDAG den 24 dezer, zullen op de Vendutie van den Heer J. G. STEYTLER, op het Paradeplein, publiek worden verkocht, twee extra vette Ossen, en een vette Koe, de attentie van Heeren Slagters wel waardig.

Kaapstad, 22 January 1846.

FIDEI COMMIS.

DE Ondergeteekende is voornemens te verkoopen voor rekening van den Insolventen Boedel van JACOB NICOLAAS EVERHARDUS VERCEUIL, te Malmesbury,

VOOR DE BEURS,

Door den Heer J. G. STEYTLER, G. zoon,

OP ZATURDAG,

DEN 7DEN DAG VAN FEB. 1846,

TEN 11 URE,

Al het regt en aanspraak tot en op zekere Fidei Commissaire Erfenis toekomende aan den Insolvent, uit den Boedel van de Wed. wylen SOLON VAN HAGHT, waarvan het vruchtgebruik moet worden genoten door des Insolvents moeder, de Huisvrouw van SAMUEL HENDRIK VERCEUIL, gedurende haar leven.

P. J. ROUX, Pz., Eenige Curator.

Kaapstad, 8 January 1846.

UIT DE HAND TE KOOP.

300 EXTRA vette SCHAPEN.—Aanzoek te worden gedaan by de Heer JOHS. BRINK, op de plaats "Brinksburg," Hottentots Holland, of by den Ondergeteekende.

J. WEGE.

Stellenbosch, 20 Jan. 1846.

2,700 EXTRA VETTE SCHAPEN, waaronder 500 MERINOS.—Op ZATURDAG, den 31ste dezer maand, zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer P. G. DE VILLIERS, aan Langeberg, publiek doen verkoopen, bovengem. getal extra vette Schapen, welke niet vooraf uit de hand zullen worden verkocht, doch stellig present zyn.

A. M. HORAK, Junior.

Paarl, den 14 January 1846.

De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu-Adms.

2,000 EXTRA vette SCHAPEN en BOKKEN.—Op MAANDAG den 2 February 1846, zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer P. G. DE VILLIERS, Langeberg, publiek laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Schapen en Bokken.

Paarl, 8 Jan. 1846.

H. J. WERNICH.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

---

120 SLAGTOSSEN.—De Ondergeteekende zal op VRYDAG, den 30ste dezer, aan Rietvallei, ter Plaatse van den Heer ANDRIES BESTER, (in plaats van op den 26 dezer, by den Heer G. P. C. KOTZE,) publiek doen verkoopen, bovengem. getal extra Slagtossen, die verzekerd worden vet te zyn, opgebragt en ingekocht door gem. Hr. KOTZE, en zullen op den dag der verkooping zeker present zyn.

J. A. SCHICKERLING.

Kaapstad, 8 Jan. 1846.

---

70 EXTRA vette zware SLAGTOSSEN en KOEIJEN.—Op ZATURDAG den 24 dezer, zal te D'Urban by den Heer DANIEL DE VILLIERS, publiek worden verkocht, bovengem. getal extra vette Slagtossen en Koeijen, welke stellig precent zullen zyn *en niet* uit de hand worden verkocht.

R. P. VAN DER MERWE.

Paarl, 20 January 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 21 *January* 1846.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

WILLIAM DICKSON, & Co.
versus
THOMAS LUMSDEN.

HENDRIK SAMUEL THEODORUS RICHTER
versus
Gem. THOMAS LUMSDEN.

Op Zaturdag den 24 January 1846, ten 10 ure a.m., op de Parade, Kaapstad, van een Ossenwagen en 10 Ossen, de Wagen is te zien by den Heer RICHTER, op het Boerenplein.

KAAPSCHE AFDEELING.

JOHAN ANTHON STOLL
versus
CORNELIS MOSTERT, junior.

Op Dingsdag den 6 February 1846, ten 10 ure a.m., ter plaatse van gedaagde, aan Rondeboschje, van 2 Hengsten, 4 Wagenpaarden, 1 Rypaard, 1 Phæton, 1 Wagen, 1 Ploeg, Tuigen, Zadel en Toom, enz.

AFDEELING ALBANIE.

Executeuren van JOHN McKENNY
versus
MATTHEW WESTERBAR.

Op Donderdag den 29 January 1846, ter Plaatse van Gedaagde, aan Winterberg, van 900 ponden Yzer, 6 vrachten Wagenhout, 16 Wagenwielen, gedeelte van een Wagen, een Aanbeeld, een Blaasbalg, een Schroef, en ander Wagenmakers Gereedschap.

J. STUART, Baljuw.

OVERLEDEN op den 12de dezer, ons tedergeliefde Kind, MAGDALENA MARIA BARBARA.

F. GODF. WATERMEYER,
M. M. J. WATERMEYER, geb. BRINK.

OVERLEDEN te Stellenbosch, op den 17 Jan. 1846, myne geliefde Echtgenoot LOUISA JACOBA JOUBERT, in den ouderdom van 30 jaren, 3 maanden en 3 dagen, nalatende 2 kinderen.

D. F. NAUDE.

LEEST HIER!

DE Ondergeteekende verzoekt diegenen die aan hem verschuldigd zyn, dat zy hunne schulden voor het jaar 1845, ten eersten willen voldoen.

H. VAN DER HORST.

Kaapstad, 21 Jan. 1846.

---

20 OPREGT GETEELDE

JONGE PAARDEN.

DE Ondergeteekende van den Heer M. MELCK, van "*Groot Bergrivier,*" last ontvangen hebbende, zal

OP DONDERDAG,

DEN 5DEN MAART AANSTAANDE 1846,

TER PLAATSE VAN

Den Hr. W. PROCTOR, aan 'Drooge Vallei,'

BOVENGEM. GETAL PAARDEN,

Zonder de minste Reserve Verkoopen.

Zy zyn afkomstig van zyne opregte Bloedpaarden *Eclips, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clinker, Orville, Waxy, Roderick, Dhu, Election, Wokingham, McArab, Tintoret, Emelius, Hurry-Schurey, Morisco* en *O'Connel*, als ook een paar gedresseerde Koetspaarden by *Cornwall*.

Het zoude overtollig zyn gemelde Paarden aantebevelen, daar de Stoetery van den Heer M. te wel bekend is; echter is het noodig te melden dat de twee eenigste Veulen welke van het Engelsch Bloedpaard O'Connel in deze kolonie gedresseerd, zyn, beide Merries, (het eigendom van den Hr. ROGERSON,) in het afgeloopen jaar vele Beurzen hebben gewonnen op de Renbaan aan Groene Punt, en waarvan eene voor £300 verkocht is.

Eene gelegenheid dus voor Aanfokkers om zich van opregte Hengsten te voorzien.

☞ Geen enkeld Paard zal uit de hand verkocht worden, zoodat Personen van eene groote distantie komende zich van de verkooping kunnen verzekerd houden.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

ERRATUM:—In ons Inleiding Artikel van ll. Dingsdag, in regel 69 van de tweede kolom, voor, "de en algemeene daadzaak," lees men eenvoudig, "en de daadzaak algemeen," enz.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 22 JANUARY 1846.

WY roemen de pryzenswaardige daad van het Landbouwkundig Genootschap van Stellenbosch, hetwelk,—zoo als men uit deszelfs Advertentie ontwaren zal—pryzen uitgeloofd heeft ter wedyvering voor eenige producten in dat District gewonnen. Het spyt ons echter dat wy ons niet vereenigen kunnen met de voorwaarde welke bepaalt dat die wedyvering zich uitsluitelyk bepalen zal tot de leden des Genootschaps, vyf shillings per jaar betalende.

Het ware inderdaad te wenschen dat er in het gansche District geen landbouwer te vinden was, die dat vereischte ontbreekt, neen, dat allen de noodzakelykheid, of liever gebiedende verpligting inzagen, om soortgelyke Instellingen zoo veel mogelyk te ondersteunen; maar, zoo als de zaak thans staat; en de lyst der inteekenaren, zoo als wy vermoeden, zich slechts tot een by vergelyking gering getal bepaalt, dient men zich, het waarlyk harde lot te getroosten, om anderen te zien deelen in de voordeelen eener Instelling, opgerigt, of ten minsten ondersteund en staande gehouden, door bydragen, tot welker opoffering zy, hoe gering dezelve ook zyn, en hoe nuttig het doel ook wezen moge, te karig of te onverschillig zyn.—Dit is evenwel een noodzakelyk kwaad; en het is slechts door het algemeen van het nut der verrigtingen van dergelyke Instellingen te overtuigen, dat men hen die ongelukkiglyk zoodanig gezind zyn van hunne verkeerdheid genezen en aldus nopen zal om ook hunnen penning tot zulke voortreffelyke ondernemingen by te dragen.

Wy hebben die aanmerkingen, welke wy vertrouwen in den geest der liefde te zullen worden opgevat, noodzakelyk geoordeeld, omdat het ons inderdaad spyten zou, de goede voornemens van het Genootschap, in dit opzigt verydeld, of ten minsten, derzelver heilzame bedoelingen te zien missen.

ZELFMOORD.

Wy vernemen dat eene huismeid in dienst van den Heer C. H. Leibbrandt, woonachtig aan Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, voor eenige dagen geleden een einde maakte aan haar bestaan door zich te verdrinken. Op den morgen van den nootlottigen dag, ging de Heer Leibbrandt haar wekken, en vond tot zyne verwondering een zyner scheermessen aan haar hoofdkussen liggen, hetwelk hy weg nam. Hy vermoedde echter niet dat zy zelfmoord in zin had, en nam van de zaak geene verdere kennis; doch eenige uren later zag de knecht van den Heer Leibbrandt aan het strand woonachtig, deze meid in zee loopen, en, vermoedende dat zy een kwaad opzet had, ylde hy naar de plaats, maar de ongelukkige had zich reeds aan alle hulp onttrokken—zy was verdronken.

Men kan voor het plegen dezer daad geene oorzaak vinden. De ongelukkige was slechts omtrent 18 jaren oud en van een allezins onbesproken gedrag.

MOORD VAN DEN ZENDELING SCHOLSZ.

Men heeft als nog slechts weinig voortgang gemaakt in de ontdekking van de moordenaren van dezen ongelukkigen persoon. Te gelyker tyd gelooven wy niet dat het Gouvernement afgezien heeft van deszelfs eisch om de misdadigers uitteleveren—of dezelve uiteindelyk opgegeven zal worden, zullen wy nog moeten zien. Uit late berigten van over de grenzen ontvangen, vernemen wy dat Kapt. McLean, die onlangs den post van Diplomatieken Agent te Fort Peddie heeft aanvaard, een mondgesprek heeft gehad met het opperhoofd Pato en hem gezegd heeft dat de Gouverneur noch wachtende is naar eenig narigt hetwelk hy hem over dit onderwerp toezenden kan. Het antwoord des opperhoofds was ten effecte, "Dat het hem nutteloos was te spreken, daar de Luit. Gouverneur hem (Pato) had gezegd dat hy niets hooren wilde—dat hy een weinig tyds moest hebben om adem te halen voordat hy iets zeggen kon—dat hy naar de moordnaars zocht, maar dat het heel onzeker was of hy in zyne pogingen zoude slagen." Diegenen die de loosheid van het Kaffer karakter kennen, zullen deze dubbelzinnige taal gemakkelyk verstaan, en zien, dat het eene soort van trek is om de koloniale authoriteiten op den toets te stellen. De meesten zyn van gevoelen dat de zaak eindigen zal even gelyk zoo vele andere transactien tusschen de Kaffers en ons Gouvernement—in eenige groote woorden tegen de Kaffers, en een weinig stof geworpen in de oogen van het publiek.—*G. T. Journal*, 10 *January*.

ALWEDER EEN MOORD.

Colesberg, 6 January 1846.

Narigt is te Colesberg ontvangen dat er alweder een moord gepleegd is aan Buffels vallei, juist over de grenzen van het Distrikt Colesberg. Ik verneem dat de byzonderheden niet vermeld worden, maar het rapport werd gedaan door zekeren Jan Hendrik Olivier, een soort van Veldkornet in dat gedeelte des lands. Het voorval had plaats op den 2de January, ten huize van zekeren Thomas Butler, en de overledene wordt gezegd te zyn James Bourk, een' deserteur die zich sedert eenigen tyd in dienst van Butler heeft bevonden. Uit hetgeen ik instaat ben geweest te vernemen van den persoon die het rapport bragt, blykt het dat eene soort van feest ten huize van Butler gevierd werd, toen zekeren Steenkamp, een bloedverwant van Butler, beschonken werd, en Mejufv. Butler (zyne zuster) wilde slaan. James Bourk wilde beletten dat zyne meesteres aangerand werd, en in het doen hiervan werd hy door Steenkamp verscheidene malen in de onderbuik gestoken, en stierf denzelfden dag. De authoriteiten te Colesberg maken zich gereed om de zaak op de plaats zelf te gaan onderzoeken—maar waarom moeten wy beroofd worden van de diensten onzer authoriteiten, wanneer een speciale Magistraat met een salaris van £600 per jaar, en een klerk van £120, zich stil te Philippolis houden.—*C. F. Times*, 13 *Jan.*

NATAL.—DE INLANDERS.

(Extract uit eenen brief van Port Natal, voorkomende in de C. F. Times.*)*

"Binnen de limieten der kolonie (Natal) zyn er volgens het zeggen van eenigen 300,000, volgens dat van anderen naauwlyks 100,000 inlanders gevestigd. Dit verschil in de begrooting toont echter dat het getal ontzaggelyk zyn moet. Binnen den omtrek van 15 mylen rondom D'Urban, wordt het getal op ten minsten 15,000 begroot. Zy leven stil van de melk hunner koeijen, waarvan zy vele hebben, en van melies en pampoenen—dus schynt er geene hoop te bestaan dat zy voor als nog hunne aandacht op iets anders vestigen zullen. Deze inlanders zyn vooral zamengesteld uit een volk dat oorspronkelyk woonachtig was op de plaatsen waar zy zich nu bevinden, voordat het land door Afrikanen of Engelschen geoccupeerd werd; maar zy werden door Chaka genoodzaakt naar zyn land te gaan en hem tot krygslieden te strekken, en sedert hebben zy altoos naar hunne oude legplaats verlangd. Dit verlangen is zeer toegenomen sedert het land door Europeanen is bewoond geworden. De inlanders in dienst der handelaars die naar het land van Panda zyn getrokken tot het inkoopen van ivoor, enz., hebben hunne broederen zulk eene gunstige beschryving gegeven van de onafhankelyke wyze waarop zy te Natal leven kunnen, en van het loon dat zy ontvangen wanneer zy werken willen, dat zy allen van de eerste gelegenheid gebruik maken om de dwinglandy van Panda te ontvlugten.

Eenige maanden geleden liet Panda verscheidene kralen, mans, vrouwen en kinderen, ombrengen—waarom weet ik niet. Panda is een bloeddorstige, barbaar—bloeddorstigheid schynt inderdaad dat geslacht aantekleven—en indien hy zyn volk dus behandelt, behoeven wy ons niet te verwonderen dat zy hem ontvlugten. Hy wordt gezegd ons gouvernement genegen te zyn. Er is niets te vreezen van de inlanders in de kolonie—zy beschouwen dezelve als eene wykplaats, en komen er om bescherming. Zy zouden zich blymoedig onderwerpen aan eenig plan van het gouvernement dat tot hen bestwil strekten, en van welks beschikking zy hun lot te gemoed zien. Het is thans eene gunstige gelegenheid om de inlandsche kwestie aftedoen. Er zyn geene inlandsche opperhoofden van invloed in de kolonie; en weinig dat naar geregelde stammen zweemt. Geen opperhoofd schynt veel volk te hebben. Zy zyn over het algemeen welgezind, en waren, zegt men, voorheen zeer eerlyk; maar het is te vreezen dat hun verkeer met slechte en onbeteugelde Europeanen niet gestrekt heeft tot de verbetering hunner zeden."

DE NIEUWE SPECIALE MAGISTRAAT.

Cradock, 4 December 1845.

De aankomst van Kapitein Sutton, de Speciale Magistraat, om de twisten tusschen de Grikwas en Emigranten, over de Noord-oostelyke grenzen te beslissen, is aan het publiek onder de volgende omstandigheden medegedeeld geworden:

Kapitein Sutton arriveerde in den avond van den 2den November jl., alhier. De eenigste plaats die den naam van Herberg draagt, wordt door Francis Campbell gehouden, alwaar de reiziger zyn intrek nam. De Herbergier en zyne vrouw waren beide een toertje te paard gaan maken, de huisbediende bragt intusschen den vreemdeling naar een vertrek, en vroeg den Heer beleefdelyk naar zyn' naam: het werd echter niet noodig geacht deze vraag te beantwoorden. Toen de Herbergier met zyne vrouw in den loop van den avond te huis kwam, en een paar paarden in den stal zag, vroeg hy zeer natuurlyk aan wien zy behoorden; de bediende wees hem den vreemdeling, dien hy zyn naam vroeg, maar welke inlichting hem geweigerd werd. Dien ten gevolge verzocht hem de herbergier zyne woning terstond te verlaten, daar hy in gedrag en uitzigt hem zeer verdacht voorkwam; maar de Kapitein, slechts aan *bevelen* gewend en niet aan *gehoorzamen*, verzette zich hier tegen stellig. De herbergier nu ging over hem tegen wil en dank naar buiten te verplaatsen, waarby eene worsteling plaats greep, en slagen van weerskanten uitgedeeld werden. Een aantal toeschouwers verzamelden zich schielyk, en er zou spoedig eene party in gereedheid geweest zyn om baldadigen te beteugelen. De Speciale Magistraat hield het echter raadzaam den aftogt te blazen, en wierp zich zelven op de gastvryheid van onzen Civilen Commissaris, wiens meêwaardigheid in zulk een noodval altyd opgewekt wordt.

Den volgenden dag werd de herbergier voor den Resident Magistraat gebragt, voor eene aanranding op den edelen kapitein—die zichzelven zoo vernederd had om in tegenwoordigheid van een grooten toeloop van toeschouwers met den herbergier te vechten—en werd gevonnisd tot £1 sterling boete. Velen waren by dit verhoor tegenwoordig, de verweerder ondersteund wordende door den Procureur Roselt, en van eene belagchelyker regtszaak ben ik nog nooit ooggetuige geweest. Het bleek uit de getuigenis, dat beide de herbergier en zyn vriend de Procureur een weinig beneveld waren, welke omstandigheid het den Specialen Magistraat tot meer oneer doet strekken, zichzelven te verwaardigen op zoodanige wyze zyne Vuisten in beweging te zetten, hetwelk, indien het in de armee gebruikelyk is, onder den burgerstand zekerlyk niet voor lief zal genomen worden. Deze zaak heeft de gemoederen van het Publiek tegen den Specialen Magistraat vooringenomen, en is voorzeker geene gunstige aanvaarding van zyn beroep; maar het lykt zoo zeer op het Montagu-stelsel,—slechts mannen uit de armee deugen hedendaags; oude burgers wier karakter en gemoed door jaren lange ondervinding beproefd zyn geworden, worden over het hoofd gezien,—de pensioen-lyst wordt voorbygegaan, en officieren worden benoemd om civile betrekkingen te bekleeden, alleen uithoofde dat zy eene kompagnie scheps gecommandeerd hebben, slechts een graad boven onze vrienden de bergbewoners verheven.——Zelfbeheersching, plaatselyke kennis, of koloniale ondervinding, worden niet in aanmerking genomen; zy schynen voor onnoodige eigenschappen gehouden te worden, en de ingezetenen worden verwacht met onderwerpelyke gehoorzaamheid zich voor den vuisvechter te buigen.—*Correspondent.*

Philippolis, den 16 Dec. 1845.

De speciale Magistraat (Kapitein Sutton) is aangekomen, en eene menigte boeren zyn uit nieuwsgierigheid gegaan om te zien waar hy naar lykt. Hy schynt vriendelyk in zyne manieren te zyn als maar niet, zoo als ik vrees, zyn gelaat zyn temperament verraadt, maar de boeren zeggen, dat zyn klerk Frederik Rex, voor zyne gebreken voldoet, en wiens goed humeur als een spreekwoord onder ons bekend is. Maar wy dienden iemand gekregen te hebben die onze vooroordeelen kent en van onze bezwaren inzigt heeft. Veel onheil kan er aangerigt worden eer de Magistraat het verstaat; want in den kamp zyn ze onbekend, maar wy vernemen dat hy groot gebragt is; en wy zouden gaarne een civiel man voorgetrokken hebben, want alles in de gedaante van een soldaat ruikt sterk naar de krygsartikelen. Het Gouvernement moet trachten onze wonden te heelen, en niet open te scheuren.—*Correspondent.*

Philippolis, den 23 Dec. 1845.

De Speciale Magistraat heeft de plaats nog niet bepaald waar hy zyne permanente woning zal hebben. Hy is thans hier. De Boeren zeggen dat hy juist de man voor de Grikwas is, en de laatstgenoemden klagen dat hy te oploopend en kwaadluimig is; maar het komt my voor dat het geduld van Job zou uitgeput worden, met naar de langdradige verhalen der Boeren en Grikwas te luisteren.—*Grensblad*, 10 *Jan.*

HET LAND TEN NOORD OOSTEN.

Het Basutu opperhoofd Moshesh.

Thaba Bassiou, de hoofdstad der Basutu natie, ligt op den vlakken top van een' op zichzelf staanden berg, en welke berekend wordt aan den voet een omtrek van omtrent vyf mylen te beslaan. Deszelfs naaste ligging aan eenigen anderen berg, is aan de Z. O. zyde, zynde de afscheiding eene diepe naauwe vallei, doorsneden door vele sloten en kleine bronnen. De hoogte van dezen byzonderen berg, is ten minsten 200 voeten, zynde deszelfs oppervlakte bykans ontoegankelyk, behalve waar een of twee smalle passen geformeerd zyn, die van onder naar boven schuins loopen. De kroon of top is eene solide witte rots, de zyden waarvan zich op verscheidene deelen uitspreiden, aldus eene reeks grynzende kranzen voorstellende, van een van welke, aan de oostelyke zyde, voormaals zoodanige ongelukkige kwaaddoeners in de diepte omlaag gestort werden, als welke door het opperhoofd ter dood veroordeeld waren. Aan de noordwestelyke zyde van den berg, op eene zeer aanmerkelyke hoogte, en juist onder de kroon der rots boven gemeld, is eene veekraal, waarin des nachts gewoonlyk omtrent 100 stuks opgesloten worden. —Het is zonderling, dat vee de steile zyden der rots te zien beklimmen, naar dit, deszelfs nachtleger. Wanneer men hetzelve van omlaag beschouwt, heeft het meer de gedaante van schapen, dan hoornvee. Het verblyf van den Zendeling, den heer Cassalis, is op eene kleine hoogte naby den voet van den berg, er is eene aanzienlyke en gemakkelyke cottage, zes geryflyke goed gestoffeerde kamers bevattende. Er is ook eene school-kamer en ruime kapel, met een groot stuk ommuurd tuingrond. Behalve deze zyn er ook nog omtrent een half dozyn zindelyke cottages naby het verblyf van den Zendeling, welke door de inlanders gebouwd zyn en bewoond worden. De eenigste tuin is die aan den Zendeling behoorende, maar men ziet overal stukken bebouwd land waarop koorn gezaaid was.

Het kan van belang zyn te vernemen dat een Hottentot genaamd Jacob, gedurende de laatste 16 jaren alhier heeft gewoond, en voormaals in dienst is geweest van den ongelukkigen reiziger en kruidkundigen Zydensteicker, een Pruis, die dit oord omtrent 16 jaren geleden bezocht. Hy vertoefde alhier eenige dagen, en vertrok toen naar het land van Sekonyella. Hy werd vergezeld door Jacob, toen een jongeling, en had by zich eenige merries en een paard, latende twee daarvan, die zwaar bezet waren, onder opzigt van Moshesh. Terwyl hy zich by Sekonyella bevond, gelastte hy Jacob naar Moshesh terug te keeren, en aldaar te blyven, om, zoo hy zulks verlangde, naar de aldaar gelatene merries te zien; maar indien dit niet vereischt werd, moest hy zich begeven naar den wagen van zynen meester, welke gelaten was onder opzigt van eenen boer naby de Oranjerivier, en aldaar zyne terugkomst naar de kolonie afwachten. Daar de Heer Zydensteicker voornemens was zyne reis uittestrekken naar het land van Chaka, aan de andere zyde van Natal, verzocht Moshesh Jacob by hem te blyven, en hy is er gevolglyk sedert gebleven. Kort nadat hy zich hier nederzette, hoorde Jacob dat zyn meester zynen wagen had ontboden, en hoorde lang daarna dat hy, ingevolge zyn voornemen, naar het gebied van Chaka was gereisd, en aldaar op last van het barbaarsch opperhoofd gedood werd. Gedurende den tyd dat deze merries door den ongelukkigen reiziger by Moshesh gelaten zyn, hebben zy herhaaldelyk geveuld, zoodat de afkomst daarvan nu bestaat in vyftig stuks.—De Heer Cassalis heeft alles aangewend om berigten nopens hem intewinnen, maar al hetgeen hy met zekerheid vernemen kon, is zyn vertrek uit het land van Sekonyella naar dat van Chaka.

Moshesh heeft grooten invloed op de naburige stammen, en zelfs op eenen grooten afstand. Panda, het Zoola opperhoofd, zendt nu en dan boden naar hem met geringe geschenken, welke behoorlyk met soortgelyke vriendelykheid beantwoord worden. Er ligt in dit alles eene doortrapte staatkunde. De gebezigde boden zyn scherpziende lieden, die by hunne terugkomst alle narigt geven kunnen aan hunne meesters, hetgeen letterlyk het doel is van deze pligtplegende handeling. Moshesh zelf is een zacht, liefdadig uitziend mensch; hy is van eene donker kopere kleur, vyf voet en zeven duim lang. Hy is wel gevormd—vooral zyne armen en handen. —Zyne stem is wanklankend, maar niet terugstootend; hy spreekt vloeijend, en met eenige gebaarden, maar niet met die grimassen, welke de naturellen van dit oord zoo eigenaardig zyn. Hy is nog gehecht aan de dragt en gebruiken van het land. Aan zyn gewoon costuum schynt hy de voorkeur te geven boven het kleed der inlanders en meer op zyn gemak te zyn in de karos en vellen muts dan in het Europisch gewaad, waarmede hy rykelyk voorzien is. Hy draagt oorringen, en een' groote koperen ring om zyn hals, als ook kleinere om zyne armen en enkels. Macoitzane, de vader van Moshesh, een afgeleefd oud man, woont nog op den top des heuvels. Zyn grootvader werd omtrent 24 of 25 jaren geleden gedood en verslonden door de Kannibalen welke in dat land woonden. Deze bestonden uit het overschot van verscheidene stammen, die zich onder een opperhoofd gevoegd hadden. Hun eenigst bedryf was het plegen van strooperyen—elke stam in hunne nabyheid aanvallende en plunderende.

Gedurende vele jaren gingen zy ongestoord voort. Eindelyk trof hen tegenspoed en werden zy verslagen en naar de kranzen en spelonken gedreven op eenen afstand van omtrent 12 mylen van Thabu Bassiou. Hier tot wanhoop gedreven, vielen zy aan en verslonden elk die in hunne handen kwam. Eindelyk zocht Moshesh met groote onverschrokkenheid een personeel mondgesprek met hen. Zyne menschlievende poging was bovenmate gelukkig. Hunne ellende vernomen hebbende, en de oorzaak hunner afschuwelyke handelingen, vermaande hy hen, en bekwam van hen de belofte om van deze schrikkelyke daden aftezien. Om hen behulpzaam te zyn in de volvoering van dit heilzaam besluit, gaf hy hen koorn om te eten en te zaaijen, land ter bebouwing, en vee om te hoeden. Moshesh heeft geene reden gehad zyne menschlievendheid te betreuren, want onder al zyn volk heeft hy geene getrouwer aanhangers dan deze eenmaal woeste kanibalen.

De platte grond van het dorp op den top der rots is ruim een myl in vierkant, bevat omtrent 200 hutten, allen in de gedaante van beyen-korven, maar grooter en van een beter zamenstel dan andere welke in het land gevonden worden. Elke twee hutten zyn omringd door eene hooge rieten heining, en schynen te strekken tot woning van een huisgezin. Vele van de vrouwen van Moshesh wonen alhier, hebbende elk eene afzonderlyke woonplaats. Hy heeft een groot aantal kinderen. Het werf van elk wordt geveegd en byzonder schoon gehouden. Moshesh zelf bewoont een dezer hutten, welke eenigzins grooter is dan de overige. Toen wy hem alhier bezochten, werden wy vriendelyk onthaald. Stoelen werden aangebragt, en naderhand vergastte men ons op koffy. Moshesh zat op den grond in zyn inlandsch gewaad, klaarblykelyk over een belangryk onderwerp beraadslagende met zynen broeder Mohaali, en acht of tien andere personen. Toen wy binnen traden stond hy op, gaf ons de hand, en ging weder zitten. Omtrent een half uur daarna werd hem een groote bak gekookt kafferkoorn voorgezet, toen een ieder zich daarop vergaste; dit werd gevolgd door koffy. Buiten zyne hutten, heeft Moshesh een fraai gebouwd huis 60 voeten by 20, de muren 12 voeten hoog, en 7 vertrekken bevattende. Hetzelve is met Europische meubelen gestoffeerd, zoo als, sofa, tafels, stoelen, ledekant, bed en beddegoed. Een der vertrekken wordt als pakhuis gebruikt, over de balken waarvan een party Amerikaansche stoelen hingen—nog in het oorspronkelyk stroo gepakt. Er waren ook eenige stellen blikken kaarsvormen en andere artikelen. Het schynt dat Moshesh bykans alles koopt dat hem dienstig voorkomt.—Hy let zeer op de verschillende artikelen door Europeanen gebruikt, en hy tracht gewoonlyk soortgelyke te bekomen, en van de beste soort, en welke dikwyls, wanneer zy aankomen, niet bestemd zyn tot gebruik, en zelfs niet geopend worden. Evenwel is het opperhoofd klaarblykelyk bewust van de aangenaamheid van eene Europische woning, en ontziet geene kosten om dezelve te bekomen; maar het ongeluk is dat zyn gemoed door tegen elkander aanloopende omstandigheden geslingerd wordt. Dus, wanneer hy den Heer Cassalis bezoekt, spreekt hy met genoegen over het gemak en de geryven welke die heer smaakt; maar by zyne terugkomst ziet en ontmoet hy enkel zyne oude gebruiken; hy vindt zyne gezellen op den grond liggende; hy voegt zich by hen, doet even als zy, en het verlangen om meer beschaafde gebruiken intevoeren, is verdwenen.—Indien hy zich op eenen afstand vond van deze strikken, zoude hy ongetwyfeld spoedig een aanzienlyk lid der beschaafde zamenleving worden. Hy staat op het punt zyn Europisch woonhuis te vergrooten, en hetwelk, volgens zyn plan voltooid zynde, een front van 130 voeten hebben zal. Hy is dikwyls de gast van den zendeling den heer Cassalis, en by zulke gelegenheden is zyn voorkomen zeer fatsoenlyk, —zyn gewaad, toen ik hem zag, bestond in een olyfkleurige manel, zwart lakensche broek, kousen en schoenen, en nieuwe zwarte hoed. Om laatstgem. had hy een bril vastgemaakt, welke hy binnenshuis droeg, waarschynlyk in navolging van den heer Cassalis. Laatstgemelde is een wel opgevoed persoon, heeft een groot doorzigt en gezond oordeel. Hy was bestemd voor de zending in Turkye, maar zyne bestemming werd veranderd naar het Basutu land, waar hy sedert de laatste 14 jaren met vrucht heeft gearbeid.—*G. T. Journal.*

BORNEO.—EXPEDITIE TEGEN DE ZEEROOVERS.

Wy hebben Singapore couranten ontvangen tot den 25 ult. welke melding maken van active operatien op de kust van Borneo, ter onderdrukking van den slaven handel. De stoomboten *Pluto*, *Vixen* en *Nemesis* zyn met goed gevolg gebruikt geworden, en de Singapore Editeur geeft zyn gevoelen te kennen, dat zeeroovery door een paar zulke bezoeken krachtdadiglyk ten onder zal worden gebragt. Er is te veel reden te gelooven, dat de equipagies van verscheidene vermiste schepen op onderscheidene tyden door de Borneo zeeroovers tot slaven verkocht zyn, en het verblyd ons te ontwaren dat de aanhouding van slechts een Britsche onderdaan door den admiraal als eene genoegzame reden werd aangemerkt om het halstarrig opperhoofd aantevallen, die, hoewel niet beschermd door den Sultan, zich sterk genoeg scheen te hebben gewaand om tegenstand te bieden. Wy verlangen iets meer te hooren van den voortgang der Britsche volkplanting op de noordelyke kust van Borneo, waarvan in het overgenomen artikel slechts ter loops melding wordt gemaakt.

Het volgende is het bedoeld extract:—

De *Ariel*, van Sarawak, bragt tyding dat de Admiraal en zyne vloot Borneo verlaten hebben, en naar China of Manilla gestevend zyn, de *Cruiser* te Sarawak latende welke dus binnen kort verwacht kan worden met Kapt. Bethune, enz.

Gedurende zyn verblyf op de kust van Borneo is de Admiraal zeer wakker geweest. Na by zyne aankomst te Borneo, Sarawak bezocht te hebben, begaf Zyne Excellentie zich met de vloot naar de stad Borneo, waar hy ankerde, en tot voor de stad stevende met de stoomboten *Pluto*, *Vixen* en *Nemesis*, en een corps Mariniers. De overgaaf van de Pangeran Usof werd van den Sultan geeischt, als hebbende hy een Britsche onderdaan in slaverny gehouden. De Sultan zeide dat hy geene magt had zyne overgaaf te noodzaken, hoewel hy bereid was alle hulp te verleenen. Usof weigerde zich overtegeven, en begon defensive toebereidselen te maken. De stoomboten namen hare stellingen op, en de *Vixen* vuurde een schot over zyne woning, hetwelk hy beantwoordde met een schot op het vaartuig gerigt. De stoomboten gaven toen vuur, en binnen 10 minuten was zyn huis een puinhoop, waarop hy en zyne volgelingen overyld naar het bosch vlugtten, terwyl zyn huis in bezit genomen werd. Omtrent 20 koperen kanonnen werden genomen, twee waarvan door den admiraal behouden werden om te verkoopen, ten voordeele der twee personen die door Usof in slaverny waren gehouden, en de overigen werden den Sultan geschonken. De bevolking plunderde het huis toen volkomen. Na het vertrek van den admiraal, deed Usof, ondersteund door de Kadavanen of boeren, een poging om zich weder in de hoofdplaats te vestigen, en nam post op eene de stad bestrykende stelling—hy werd echter aangetast door den Pangeran Badreddeen, die hem in het gevecht de nederlaag gaf en andermaal noodzaakte te vlugten;—de overwinnaars vervolgden hem de rivier op waar zy zyn geheel huishouden, vrouwen, kinderen, slaven en schatten veroverden. Usof ontkwam alleen met 5 of 6 volgelingen. Bevelen werden echter langs de kust gezonden door den Sultan, de Rajahs en het volk bevelende hem geene schuilplaats te verleenen; en toen de vloot by hare terugkomst Borneo bezocht, was de Sultan bezig eene expeditie uitterusten om hem te vervolgen, zoodat zyn kwade invloed beschouwd kan worden als ten einde, en zyne dagen als geteld.

De vloot zette koers van Borneo naar Labuan, waar de schepen brandhout innamen, en de admiraal begaf zich toen met zyne geheele magt naar Melludabaai waar de groote oorlogschepen ankerden, en de brikken, stoom- en kanonneerboten, met de mariniers, liepen de baai op. Op den 18de ankerde de magt voor Sheriff Osmans rivier, en op denzelfden namiddag, gingen 24 schuiten, met 550 zeelieden en Mariniers, onder bevel van kapt. Talbot, naar den mond der rivier, en ankerden aldaar gedurende den nacht. Den volgenden morgen roeiden zy de rivier op, en bereikten de stelling der zeeroovers omstreeks 9 ure. Dezelve bestond uit drie forten, twee waarvan elk 11 zware stukken scheeps geschut telden, en waren bovendien zoo uitnemend versterkt, dat zy zoowel van eenen doodelyken als onzaggelyken aard waren. Na een kort mondgesprek, waaruit geen nut getrokken werd, werd de aanval begonnen; maar de verschansingen waren zoo sterk dat het 50 minuten duurde eer men er zich een' weg door konde banen. Zoodra de zeeroovers de Britsche schuiten door de opening zagen komen, vlugtten zy in alle rigtingen, maar werden zwaar gestraft. De forten en de stad werden vernield, het geschut vervoerd, en eene groote hoeveelheid eigendom van alle soorten verbrand. Het verlies aan den kant der Engelschen was 6 dooden en 15 gekwetsten—twee doodelyk. Het verlies des vyands was zeer groot, zynde verscheidene voorname personen gedood. Men zeide op goed gezag dat de Sheriff Osman eene wonde had bekomen, waardoor de kust misschien bevryd zal worden van dit stout opperhoofd. Verscheidene Sheriffs en Pangerans van Saluk en Illanoon werden onder de gesneuvelden gevonden, hebbende deze laatsten, glyk men zegt, manmoediglyk gestreden.

Onder de buit welke genomen werd, was de klok van het Bremer vaartuig Wilhelm Ludwig, eenige jaren geleden op de kust van Borneo gestrand, met de kabels, schuiten en meubelen van meer dan een vaartuig.

De vloot stevende toen naar Balambangan, waar de *Cruizer* van de vloot scheidde, naar Sarawak terug keerende, terwyl de admiraal met zyn smaldeel naar China of Manilla stevende.

Te veel lof kan niet worden toegezwaaid aan den admiraal wegens zyne handelingen op de kust van Borneo, welke de zeeroovers met schrik vervuld hebben, en indien het bezoek nu en dan herhaald wordt, zal de zeeroovery krachtdadiglyk worden tegen gegaan, en het fraai eiland in gemeenschap gebragt worden met de overige deelen der wereld, door middel van Britsche volkplantingen daarop; en de stoomboten welke eerlang geregelde bezoeken aldaar zullen kunnen afleggen, zullen even zeer bekend worden wegens derzelver vreedzame handelingen, als die stranden voormaals berucht zyn geweest als den geessel en de schrik van den zeevaarder. —*Free Press*, 25 *Sept.*

MADAGASCAR.

(Uit de *Feuille Hebdomadaire*, van 17 Dec.)

Wy vernemen uit eene goede bron, dat een brief van Madagascar, d.d. 6 December, meldt, dat een bevelhebber der Hovas met dertig volgelingen te St. Marie (Madagascar) zyn aangekomen, ten einde zich onder de bescherming der Fransche vlag te plaatsen. Indien dit waar zy, bewyst het dat het Gouvernement van Tananarivo, hoe langer hoe ondragelyker wordt voor degenen die onder hetzelve leven. Wy hopen dat dit merkwaardig voorval, vele navolgers hebben moge.

TO THE INHABITANTS OF RICHMOND.

MR. J. R. MOSTERT having undertaken the Agency for the *Zuid Afrikaan*, the inhabitants of Richmond, who may desire to subscribe for the same, are requested to make application to that Gentleman.

Zuid Afrikaan Office, Jan. 1, 1846.

AGENTS

FOR THIS PAPER IN THE COUNTRY DISTRICTS,

Beaufort, ... Mr. C. Pritchard,
Caledon, ... Mr. J. J. Tesselaar.
Clan-William, ... Mr. H. J. Lind,
Colesberg, ... Mr. J. Blake,
George, ... Mr. F. A. Swemmer,
Graaff-Reinet, ... Mr. W. Zinn,
Malmesbury, ... Mr. J. D. A. Freislich,
Paarl, ... Mr. J. D. Haupt,
Port Natal ..... Mr. B. Poortman,
Somerset, ... Mr. C. Moller,
Stellenbosch, ... Mr. P. Korsten,
Swellendam, ... Mr. John Barry,
Tulbagh, ... Mr. H. L. de Lange Voe,
Tygerberg, ... Mr. A. Momsen,
Uitenhage, ... Mr. J. Brehm,
Wellington ..... Mr. J. Addey,
Worcester ..... Mr. J. Meiring.

THE ZUID-AFRIKAAN

CAPE TOWN, JANUARY 22, 1846.

WE eulogize the laudable act of the Stellenbosch Agricultural Society, who, as will appear from our advertising columns, have offered prizes for certain articles, the produce of the District. We regret, however, that we cannot concur in the provision stipulating that the competition will confine itself exclusively to members of the society paying an annual subscription of five shillings.

It were desirable indeed if, throughout the whole of that District, not a single Agriculturist were found deficient in that respect, nay, that every one conceived the necessity, or rather the bounden duty, to support such Institutions as much as lay in their power; but as the case now stands, and the subscription list, we apprehend, confines itself to a comparatively small number, one should console himself to the really great hardship of seeing others participating in the benefits of an institution, established, or at least supported and maintained, by contributions, to the sacrifice of which, however trifling they are, and useful the object may be, some are too stingy or indifferent. This is nevertheless a necessary evil; and it is only by convincing the public of the utility of the proceedings of similar Institutions, that those who are unfortunately so disposed, may be cured of their error and induced to contribute their mite towards such excellent undertakings.

We have deemed it necessary to make these observations, which we hope may be taken up in a spirit of charity, because it would really grieve us to see the good intentions of the Society in this respect, frustrated, or fail in their salutary object.

SUICIDE.

We learn that a female servant, in the service of Mr. C. H. LEIBBRANDT, residing at Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, a few days ago put a period to her existence by drowning herself. On the morning of the fatal day, Mr. LEIBBRANDT went to wake her, and on his surprise found one of his razors beside her pillow, which, of course, he took away. Not suspecting that she planned an act of self-destruction, he took no further notice of the matter; but a few hours afterwards one of his servants residing near the beach, observed this girl leaping into the sea, and suspecting that she was actuated by a sinister motive, he ran towards the spot, but the unfortunate girl had placed herself beyond the reach of assistance—she had drowned herself.

No cause whatever can be assigned for the perpetration of this act. The unfortunate girl was only 18 years old, and had borne the most irreproachable character.

MADAGASCAR.

(From the *Feuille Hebdomadaire*, Dec. 17.)

We learn from a good source, that a letter from Madagascar, dated 6th Dec., states, that a commanding officer of the Hovas, with thirty followers, had arrived at St. Marie (Madagascar), in order to place themselves under the protection of the French flag. If this be true, it proves that the Government of Tananarivo, becomes every day more unsupportable to those who are subjected to it. We trust that this remarkable example may find many followers.

ANOTHER MURDER!

Colesberg, January 6, 1846.

Intelligence has been received at Colesberg of another Murder having been committed at "Buffels Vley," just over the Boundary adjoining the Colesberg District. I am told the particulars of the case are not mentioned, but the report was made by Jan Hendrik Olivier, a sort of Fieldcornet in that part of the Country. The occurrence took place on the 2d of January, at the house of one Thomas Butler, and the deceased is said to be James Bourk, a deserter who had been in the employ of Thomas Butler for some time. From what I have been able to gather from the person who brought in the written report—it would appear that a sort of Jubilee was going on at Thomas Butler's when one Steenkamp, a relation of Butler's, became intoxicated and wished to strike Mrs. Butler (his Sister.) James Bourk endeavored to prevent his Mistress being assaulted, in doing which he was stabbed several times by Steenkamp in the abdomen, and died the same day. The authorities at Colesberg are preparing to visit the spot and investigate the matter—but why should we be deprived of the services of our authorities, when a Special Magistrate enjoying £600 per annum and a Clerk at £120 are remaining quietly at home at Philippolis. It appears as if all paid functionaries are obliged to toil for the Sinecures, and we are to suffer the inconvenience of being deprived of our authorities for some time to do the duty of others.—*Communicated.—C. F. Times. Jan.* 13.

NATAL.—THE NATIVES.

Extract of a letter from Port Natal, appearing in the *C. F. Times*:—

"Within the limits of the colony (Natal) there is said by some to be 300,000 natives located, by others scarcely 100,000. This difference of estimate shows, however, that their numbers must be very large. Within a circuit of 15 miles round D'Urban the numbers are estimated at, at least, 15,000. They are living comfortably upon the milk of their cattle, which are numerous, and upon melies and pumpkins,—so there does not appear to be much likelihood of their being induced to turn their attention to any other occupation at present. These natives are composed principally of people who originally resided in the localities they now occupy before the country was colonised by the Dutch or English—but they were compelled by Chaka to go to his country and become his warriors, and since that time they have been longing to return to their old haunts. This longing has been much increased since the country has been occupied by Europeans. The natives in the employ of the traders who have visited Panda's country in search of ivory, &c., have given their brethren such favorable accounts of the independent manner in which they are able to exist at Natal, and of the rate of wages they receive if they choose to work, as to make them all anxious to seize the first opportunity of escaping from the tyranny of Panda to the colonial El Dorado. A few months ago Panda ordered the destruction of several kraals—slaughtered men, women, and children,—for what reason I know not. Panda is a ferocious savage—ferocity, indeed, seem to run in the family—and if he thus treats his people we cannot be surprised that they should fly from such dominion. He is said to be to well disposed to the Government. There is nothing to fear from the natives in the colony—who regard it as a place of refuge, and come to it for protection. They would readily and cheerfully submit to any plan which the Government might think proper to adopt for their benefit, and they are anxiously awaiting their fate at its hands. The present is said to be a favorable time for settling the native question. There are no native chiefs of influence and power in the colony. There is very little clanship amongst them at present. No chief seems to have a very large body of people under his command. They are generally well disposed, and they were, it is said, very honest some years ago. But it is to be feared that their contact with some of the vicious and unprincipled of the European population has not tended to their moral improvement.

THE COUNTRY TO THE N. E.

THE BASOUTA CHIEF MOSHESH.

THABA BASSIOU, the capital of the Bassouta nation, is on the flat summit of an isolated mountain, and which is computed to be about five miles in circumference at its base. Its nearest continuity to any other mountain is on its S. E. side, the separation being a deep narrow valley, intersected by many ravines and small streamlets. The height of this peculiar mountain is at least 200 feet, its summit being nearly inaccessible, except where one or two narrow passes have been formed winding obliquely from bottom to top. The crown or summit is a solid white rock, and which projects in several parts from its sides, thus presenting a succession of frowning beetling cliffs, from one of which, on the eastern side, were formerly hurled into the abyss beneath such unfortunate malefactors or others as were condemned by the chief to suffer the penalty of death. On the north-western side of the mountain, at a very considerable elevation, and just under the crown of rock abovementioned, is a kraal for cattle, and which usually contains of night about 100 head. It is curious to witness these cattle climb the precipitous sides of the rock to this, their nightly resting place. When viewed from its base they appear more like sheep or goats than horned cattle. The residence of the Missionary, M. Cassalis, is on a gentle elevation near the foot of the mountain, and is a respectable looking and convenient cottage, containing six comfortable, well furnished rooms. There are likewise a school room and a spacious chapel, together with a large plot of ground fenced in as a garden. Besides these, there are also some half dozen decent looking cottages near the Mission premises, which have been built and are occupied by the natives. The only garden is that belonging to the Missionary, but numerous patches of cultivated, but unfenced land, on which corn has been grown, are seen around in every direction.

It may be in eresting to learn that a Hottentot named Jacob, has resided here for the last 16 years, and who was formerly servant to the unfortunate traveller and botanist, Zydensteicker, a Prussian, who about 16 years ago visited this part. He was attended by Jacob, at the time a mere boy, and he also had with him some mares and one horse. He remained at this place a few days, and then departed for Sekonyella's country, leaving in the care of Moshesh two mares heavy in foal. While at Sekonyella's he desired Jacob to return to Moshesh, and to remain at his place, should he wish him to do so, to herd the mares which had been left there; but in the event of such service not being required, he was to proceed to his master's wagon, which had been left under the charge of a Dutch Boer near the Orange River, and there await his return towards the colony. As Mr. Zydensteicker purposed to extend his journey to Chaka's country, beyond Natal, Moshesh requested Jacob to remain, and he has accordingly remained there ever since. Shortly after taking up his abode here, Jacob heard that his master had sent for his wagon, and was informed a long while subsequently that he had proceeded as intended into Chaka's dominions, and had there been killed by order of that cruel chief. In the course of the long interval which has elapsed, the mares left with Moshesh by the this ill-fated traveller have repeatedly foaled, so that their progeny amount to about fifty head. M. Cassalis has used every endeavor to learn tidings of him, but all he can gather with certainty is his departure from Sekonyella's for Chaka's territory.

Moshesh exercises considerable influence among the adjacent tribes, and even to a remote distance. Panda, the Zoola chief, sends occasionally messengers to him with some trifling presents, and which are duly acknowledged by similar acts of courtesy. There is a shrewd crafty policy in all this. The messengers employed are sharp discerning men, and who on returning to their master are enabled to give him all the intelligence, which is virtually the object of the ceremonious proceeding. Moshesh himself is a mild benevolent looking man; his complexion is a dark copper color; his height about 5 feet 7 inches. He is finely formed—his shoulders and hands particularly so. His voice is sonorous, but not harsh; he speaks fluently, and with some action, but not with that grimace peculiar to most of the natives of this part. He has neither abandoned the dress nor the habits of the country. For his ordinary costume, he seems to prefer the native dress, and appears more at ease in the kaross and skin cap, than in European apparel, with which he is well supplied. He wears ear-rings, and a large yellow metal bangle or ring round the neck, together with several smaller ones round the wrists and ancles. Macoitzane the father of Moshesh, a feeble old man, is still living on the top of the hill. His grandfather was killed and devoured by the cannibals infesting that country, some 24 or 25 years ago. These consisted of the remnants of several tribes, and who were congregated under one chief. Their sole employment was making marauding excursions—attacking and plundering every tribe around them. For several years their success was uninterrupted. At length they met with reserves, and were ultimately defeated, and driven into the mountain ravines and caverns, at a distance of about 12 miles eastward of Thaba Bassiou. Here excited to desperation, and viewing eveay man as their deadly foe, they attacked and devoured all who fell into their hands. At length Moshesh, with great intrepidity, sought a personal interview with them. His humane endeavour was eminently successful. Having ascertained their distress and the cause of their horrible proceedings, he expostulated with them, and ultimately obtained their promise to refrain from their dreadful acts. To assist them in putting these good resolutions into practice, he gave them corn to eat and to sow, land to cultivate, and cattle to herd. Moshesh has had no cause to repent of his humanity, for he has not amongst all his people more faithful adherents than these formerly savage cannibals.

The immediate site of the village on the top of the rock, is somewhat more than a mile square, and on which are erected about 200 huts, all of the bee-hive form, but larger and of better construction than are to be found in other parts of the country. Every two huts are surrounded with a tall reed fence, and seem to be appropriated as the residence of one family. Many of Moshesh's wives reside here, each having a separate ratablishment. He has a large family of children. The enclosure of each is kept swept, and extremely neat. Moshesh himself occupies one of these huts, and which is rather larger than the rest. Here on visiting him we were received courteously. Chairs were directed to be handed to us, and shortly afterwards coffee was served. Moshesh sat on the ground in his native dress, apparently discussing some important subject with his brother Mohaali, and some eight or ten other men. He rose up on our entrance, shook hands, and resumed his seat. In about half an hour a large bowl of boiled Kaffir corn was placed before him, when each one freely helped himself; this was followed by coffee. Independent of his huts, Moshesh has a well-built stone and brick house, 60 feet by 20, the walls 12 feet high, and containing seven apartments. It is furnished with European furniture—sofa, tables, chairs, bedsteads, bed and bedding. One of the rooms is used as a store, over which on the beams were some sets of American chairs in their original straw packing. There were also several sets of tin candle moulds and other articles Moshesh will, it appears, purchase almost anything he conceives useful He is very observant of the various articles in use by Europeans, and he usually endeavors to obtain similar, and of the best description, and which frequently when they arrive are destined, not to be used, but to remain probably not even unpacked. Still the chief has evidently a good idea of the comforts of a European habitation, and does not begrudge expense in order to obtain one; but the misfortune is, his mind is warped by conflicting cirumstances. Thus when he visits M. Cassalis, he will notice with great approval the comfort and conveniences which that gentleman enjoys; but on his return he only meets or sees his old custom; he finds his companions squating on the ground; he joins them, does as they do, and the desire evinced for the adoption of more civilized habits is forgotten. Were he at a distance from these entanglements, there can be no doubt but he would speedily become a respectable member of civilized society. He is about to enlarge his European dwelling considerably, and which, if completed according to his plan, will present a frontage of about 130 feet. He is frequently the guest of the Missionary M. Cassalis, and on such occasions his appearance is very respectable,—his dress when I saw him being an olive surtout, black cloth trowsers, stockings and shoes, and new black beaver hat. Around the latter he had fastened a pair of spectacles, which in doors he wore properly, apparently in imitation of M. Cassalis. The latter is a man of education, and is possessed of great penetration and excellent judgment. He was intended for a mission to Turkey, but his destination was altered to the country of the Basoutas, where he has labored with great success during the last 14 years. He is a clever speaker; talks English fluently; and is perfectly master of the Basouta language, of which he has constructed a grammar, besides translating a considerable portion of the Holy Scriptures, a good deal of which has been printed. He is assisted by Mr. Dyk, brother, I believe, to Mrs. Cassalis. Connected with this mission are also Mr. and Mrs. Kock, and also Mr. Lotterie, the latter acting as Medical attendant, as well as Assistant Missionary. All the latter speak at present only the French language.—*G. T. Journal, Jan.* 3.

SINGAPORE.

In addition to the 42 Slaves lately brought from Pahang by the Gun-boat, the Steamer Diana on her return from Pahang on the 10th instant, brought 8 more, consisting of 6 Bugis women and 1 child, and a Javanese man, thus making 50 in all, rescued from Slavery by the Authorities here within the last month.

The accounts given by some of these persons shew the manner in which the trade is carried on, and it may not be altogether uninteresting to our readers to mention a few of the particulars given by the captives. One woman, a native of Tabonnan in the Island of Bally, a widow, had a daughter, who was one of the Coucubines of the Rajah of Tabonnan and against whom the Rajah conceived suspicion of infidelity, on which both the mother and daughter were sold as slaves to a woman about 5 months ago. They were then taken to Baddong, where they were put on board the vessel of a Bugis Nakhoda named Wah Cassim, by whom they were conveyed, together with a number of others, to Pahang. The mother was brought away by the Steamer, but the daughter still remains at Pahang. This woman states that a great number of persons are annually sold as slaves by the Rajahs in Bally and their Nobles; the principal purchasers being Bugis traders.

Another widow stated, that she lived in the district of Cramnetan in Bally, but her husband dying about a year ago, and being necessitated to borrow about 10 dollars to defray the expenses of his burial and consequent religious ceremonies she and her child of about 2 years of age, became Bond Servants to the lender from whom they were, after some time, redeemed by the Rajah, and were subsequently sold by his Highness to a Chinaman. The Chinaman disposed off them to a Bugis, by whom they were conveyed to Pahang in Wah Cassim's boat.

A native of Yanyah in Bally and his wife, having gone a few months ago to Baddong to trade, they were seized by one of the principal men there and put on board Wah Cassim's boat, being sold for 13 dollars; and were conveyed to Pahang.

An inhabitant of Mengo in Bally and his wife, having accompanied their Chief to Tabonnan, were both kidnapped by a gang of persons who sold them to the Banda of Sarrangan for 11 dollars. They were by the latter sent in Wah Cassim's boat to Pahang for sale. The man states that this boat conveyed 48 men and 19 women to Pahang on this occasion.

Similar stories are told by others, from which it appears that a most active system of kidnapping and slave dealing prevails in the Island of Bally. Indeed so firm appears the conviction of these unfortunate people, that if they returned to Bally, they would again fall into a state of slavery, that they are almost unanimous in expressing their disinclination to return to Bally, preferring to remain in Singapore, where they find many of their countrymen settled.

The Rajahs in Bally have a very great number of slaves. The sources from which they are derived are various. The most usual appear to be these:—1st. Women who have been divorced by their husbands, become the property of the Rajah—2nd. Widows and daughters of men dying without male issue go with all the property of the deceased to the Rajah. 3rd. All culprits and malefactors become slaves to the Rajah, and convictions therefore often proceed on the most unsatisfactory evidence. 4th. Prisoners taken in war, and poor unprotected persons who are seized and treated as slaves.

The ways in which these slaves so obtained are employed are various. Some are engaged in working for the Rajah, and some he sends out to trade on condition of their bringing him a certain share of their profits.—Others are let out to hire, and of these persons many of the crews of the vessels which trade from Bally to Singapore and other places consist. The women if young and handsome become the concubines of the Rajah—if they do not take the royal fancy he sends them to trade in the bazar, receiving a portion of their gains—or he sends them out as dancing girls and prostitutes, participating in their earnings. The largest source of gain must however arise from the sale of slaves. They are bought from the Rajahs by the Chinese and Bugis, the latter as far as can be learnt being now the principal dealers, and conveyed to the Malay States, where they are sold; the Arabs residing in these places being the largest owners of slaves. Formerly Europeans did not scruple to derive large supplies of slaves from Bally, though this is now happily at an end. We find from a paper published in 1830, that the Netherlands Government formerly had an Agent established at Baddong to buy up slaves, who were sent up to Java to be employed as soldiers. It is therein stated that about 600 men have been obtained for that purpose during the two proceding years who had cost the government, for price, agency and transport, about 20,000 dollars. French vessels are also stated to have resorted to Bally for the purpose of buying slaves. Women were preferred by them—150 Rs. were given for a young and handsome woman, 80 for the middle aged, the old being rejected altogether. Boys were also bought, but grown up men were not in general taken being considered too intractable.—*Englishman, Nov.* 12.

WRECK OF THE SHIP "LETITIA."

We have been requested to publish the following accounts of the falling in with the raft with the men wrecked in the Letitia, by the French Ship Atalante. The letter found on one of the men was subjoined, but we gave it some days ago:—

8th Oct. 1845.—Left St. Denis (Bourbon) at 2 a.m. bound to Calcutta.

9th—At noon strong breezes from the S. E. steering N. ½ E. lat. 15° 25' S. long. 54° 14' E. when a boat was reported ahead; on coming up with the object we discovered it to be a raft with 3 men on it, one of them was endeavouring to steer with an oar and making signals of distress; a second was in a state of complete inability, not even appearing to see us and was setting beside an oar raised for a mast; the third one was stretched on a board slung to posts on the raft.

The wind was strong, the sea heavy, the rapidity with which we were sailing soon made us go beyond them and after some precautions we hauled our wind, and when we were near them lay to; a boat was lowered, and the boatswain was ordered off to bring the men from the raft to the ship.

The boat came back with two natives of Calcutta (Bengalees) reduced to a state of extreme weakness, the third had died no doubt from want of food, and was in such a state of preservation as to indicate a recent death, I learned afterwards that he had died in the morning.

When those unfortunate men were taken on board, one of them held in his hand a book which he handed to me; I did not at first pay much attention to it, but soon after on examining it, I found under the cover a letter in English written with pencil, dated 29th Sept. and signed Henry Swan, first officer and W. Rutherford, second officer, with a plan of the English ship Letitia, Capt. Robert Malcolm annexed. Knowing nothing of the language, the letter led to no discovery. In vain with a dictionary did I endeavour to make out its contents. As to the Indians, their weakness was so great as to render them incapable of giving us any information even if we had understood their language, or making any signs by which we might have learned something.

Having a fair wind I was far from the place where I had saved these men, when their state permitted me to draw from them some explanations by dint of signs from which I gathered—

"That on the morning of the 15th Sept. at daybreak, while the crew were washing the decks, the ship came in sight of breakers, and all at once was in the midst of them; they put about but could not beat out, the ship touched and in a moment ship and boats were completely destroyed.

"The crew swam to a small Island near the breakers, the captain was drowned; some wrecks of ship were found, tents were made, and they thus remained till the 29th September; at that time the chief officer, Mr. Henry Swan, seeing the few provisions which were saved rapidly decreasing, built a raft, on which he put 12 lascars to whom he gave a letter in hope no doubt, that in driving they would fall in with some vessels which would come for the assistance of the rest of the crew.

When I had gained all these particulars, which were the result of many conjectures every moment liable to change, it was in the opinion of the lascars too late to attempt to reach the presumed place of the wreck, besides with datas so vague and uncertain I could not risk a considerable loss of time, and in spite of the strong desire so natural to every man, and to a sailor above all, to give unfortunate shipwrecked people assistance, I was compelled by circumstances to the course which I have pursued.

I am persuaded Mr.——— from the approximated distance given by the officers in their letter, and the course that that ship is likely to have pursued, that she was wrecked on the breakers which surround on almost all sides, the east side excepted, the small Island St. Brandon, situated about 110 leagues, N. E. ½ N. from Mauritius, and that a prompt survey of that Island or those of Cargados Garogas would save from a certain death many of the wrecked seamen who will have at the moment found some resources but which must be soon exempted.

Your's, &c.
(Signed) CAILLON,
Captain of the "Atalante."

DR. ROBERTS'
POOR MAN'S FRIEND

THAT excellent Ointment called the *Poor Man's Friend*, is confidently recommended to the Public by the Proprietors, as an unfailing remedy for WOUNDS of every description, and a certain cure for ULCERATED SORE LEGS, although of many years standing, Cuts, Scalds, Burns, Bruises, Chilblains, Ulcers, Scorbutic Eruptions, Pimples in the face, WEAK AND INFLAMED EYES, &c. &c. &c.

DR. ROBERTS'
PILULÆ ANTISCROPHULÆ

an invaluable remedy for SCROPHULA, GLANDULAR SWELLINGS, particularly those of the neck, expelling all superfluous humours in the skin, purifying the blood, &c *The abovenamed Pills should be taken when the Ointment is used for eruptions.*

☞ Sold by all Druggist at One Shilling and Six pence per pot or box. Wholesale Orders to be directed to J. T. POCOCK & Co., Cape Town Agents for Messrs. BEACH & BARNICOTT, Bridport, sole proprietors of the above.

HOUSE TO LET

A Convenient and genteel Residence, upper end of Plein-street, rent Rds. 50,—Apply to the Undersigned J. G. STEGMANN.

BOARD OF EXECUTORS.

In the Estate of the late Mr. ABRAHAM VAN DER MEULEN, and surviving Spouse Mrs. CLARINA MARIA CERFF.

THE Directors of the Board of Executors, as the Assumed Executors in the above Estate, and acting for the said Widow as Executrix Testamentary, will sell by Public Auction on THURSDAY, the 5th February, 1846, at 10 o'Clock, A. M., the undermentioned Landed Property, belonging to the above Estate, viz.:—

Certain THREE HOUSES and PREMISES, situated in the Schotsche Kloof, adjoining the Property of Mr. P. J. PENTZ, Senior.

TWO PIECES OF BUILDING GROUND, situated as above, which will be sold in several Lots, as per Plan, to be seen at the Office of the Board of Executors.

Certain FOUR HOUSES and PREMISES, situated in a Lane between Wale-street and Walendorp.

A HOUSE and PREMISES in Buitengracht, in the Hilligers Steeg.

The above Properties will be sold according to Plans, with Liberal Strykgeld, and the Conditions of Sale which will be very favorable for the purchasers, and Diagrams may be seen at the Office of the Board of Executors, No. 35, St. George's-street.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, January 21, 1846.

COMMISSARIAT.

TENDERS, with Samples, will be received at this Office, until 12 o'Clock on TUESDAY, the 24th February next, from such Persons as may be willing to supply

196,000 *lbs. English Weight of OATS, and*
232,000 *lbs. do. do. do. BARLEY,*

or part thereof, in quantities not less than 5,000 lbs., to be delivered into H. M. Magazines, Cape Town, during the current year.

The Tenders to express the Price in Sterling per 100 lbs. English Weight, also the proposed quantity and period of delivery.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office), binding the parties under penalty well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the above, when the amount may be £50 or upwards, will be made by Bills drawn at Par on the Right Honorable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,
January 21, 1846.

COMMISSARIAT.

TENDERS with Samples, will be received at this Office, until 12 o'Clock on TUESDAY, the 27th instant, for the supply of

10,000 *lbs. English Weight of BISCUIT,*

of similar quality to that furnished the Royal Navy, to be delivered into Her Majesty's Magazine, Cape Town, or at either Jetty at the option of the Commissariat.

Tenders to express the price in sterling per 100 lbs. English Weight, and to be accompanied by an instrument in duplicate, (copies of which may be had at this Office), binding the parties under penalty, will and duly to perform the stipulations contained in the Tender should it be accepted.

Payment for the above will be made in Bills at par, on the Right Honorable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town,
Jan. 20, 1846.

WOOL! WOOL!

ON TUESDAY NEXT, the 27th January 1846, the Undersigned will send for sale to the Town Market, between 5 à 600 lbs. of superior FINE WOOL, already packed in Bags. M. C. A. NEETHLING.

Nooitgedacht, January 19, 1846.

TO LET.

THAT Spacious Dwelling-House No. 131 Long-street, corner of Shortmarket-street, provided with every convenience, and is well adapted for a Lodging House. For further particulars apply to Mr. J. A. SCHICKERLING, No. 133 Long-street.

STELLENBOSCH AGRICULTURAL SOCIETY.

A SHEW MEETING will take place at Stellenbosch, on SATURDAY the 4th day of APRIL NEXT, at 11 o'clock A. M., when the following Rewards will be given:—

For the best sample of dry white Wine, taken from two leaguers, in the Grower's possession, 2 years old, ...	£5	0	0
Ditto Pontac ditto ditto	4	0	0
For the best Cape Cheese, ...	1	0	0
For the best sample of Raisins, either stalk or loose, a quantity not less than 25lbs. ..	1	0	0
For the best sample of dried Currants, do. 10lbs.	2	0	0
Ditto ditto dried Figs, do. 10lbs.	1	0	0
Ditto ditto dried Peaches, do 25lbs. ..	1	0	0
Ditto best sample of Cape Tobacco, 50lbs. ..	1	0	0
For the best specimen of Cape Silk, (wound) ½ of a lb.	2	0	0
For the best Goat or Calf Skin, (tanned) ..	1	0	0
For the best sample of Ale, brewed in this town, not less than 19 gallons, ...	1	0	0

All the articles to be the produce of this District, and Members paying an Annual Subscription of 5 Shillings, will only be allowed to compete for the prices.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Secretary.

Stellenbosch, 27th Jan. 1846.

FOR PRIVATE SALE,
300 FAT SHEEP.

APPLICATION to be made to Mr. JOHS. BRINK, at the Farm "Brinksburg," situate at Hottentot's Holland, or to the Undersigned.

J. WEGE.

Stellenbosch, Jan. 20, 1846.

High Sheriff's Office.

Cape Town, Jan. 20, 1846.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:

CAPE TOWN.

WILLIAM DICKSON & Co., v. THOMAS LUMSDEN.

HENDRIK SAMUEL THEODS. RICHTER,
versus
Said THOMAS LUMSDEN.

On Saturday, the 24th January, 1846, at 10 o'Clock, A.M., on the Parade, Cape Town, of a Bullock Wagon and 10 Oxen.

☞ The Wagon may be seen at Mr. RICHTER's Hottentot-square.

CAPE DIVISION.

JOHAN ANTHON STOLL,
versus
CORNELIS MOSTERT, Junior.

On Tuesday, the 3d of February, 1846, at 10 o'Clock, A.M., at the Defendant's Place, at Rondebosch, of 2 Stallions, 4 Wagon Horses, a Saddle Horse, a Phæton, a Wagon, a Plough, Harness, Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

DIVISION OF ALBANY.

Executors of JOHN McKENNY,
versus
MATHEW WESTERBAR.

On Thursday, the 29th of January, 1846, on the Defendant's Premises, at Winterberg, of 900 pounds of Iron, 6 loads Wagon Wood, 16 Wagon Wheels, part of a Wagon, 1 Anvil, a pair of Bellows, a Vice and other Wheelwrights' Tools.

J. STEUART, High Sheriff.

'De Zuid-Afrikaan'

WILL BE PUBLISHED

On Monday next,

AND EVERY SUCCESSIVE

MONDAY and THURSDAY,

In order to be despatched to the Country Districts by the Post leaving Cape Town ON THOSE DAYS, and to enable the Farmers in the neighbourhood to attend the SALES IN TOWN on WEDNESDAYS and SATURDAYS.

Advertisements received as usual, on WEDNESDAYS and SATURDAYS.

DAMAGED COFFEE.

TO be sold THIS MORNING, THURSDAY, at 10 o'Clock A.M., at Messrs. PHILLIPS & KING'S Bonding Store, for account of whom it may concern, about 102 Bags COFFEE, damaged by Salt Water, and landed ex "Velox," from Rio de Janeiro.

H. E. RUTHERFOORD & BROTHER.

ON SATURDAY the 24th instant, will be sold at the sale of Mr. J. G. STEYTLER, on the Parade, two excellent fat Oxen and one Cow, well worth the attention of Butchers.

Cape Town, Jan. 22, 1846.

COLONIAL BANK.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN pursuance of the 21st and 42nd Sections of Trust Deed,—Notice is hereby given, that a GENERAL MEETING will be holden at the Banking House,

ON MONDAY,

THE 26th DAY OF JANUARY, 1846, AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON,

For the Directors to lay before the Shareholders, Statement of the Affairs of the Bank, and their Report, and for the Shareholders' approval of amount of Devidend to be declared

Further to elect from the Shareholders qualified, three Directors, in the place of *Edward Hagar, William Hiddingh,* and *Ewan Christian,* Esquires, lotted out, but who are re-eligible.

Colonial Bank, 24th Dec., 1845.

By Order of the Directors,

J. C. WICHT, Cashier.

READ HERE!

THE Undersigned requests those indebted to him, to pay their debts for 1845 without delay.

H. VAN DER HORST.

Cape Town, Jan. 21, 1846.

Stellenbosch Missionary Society.

PURSUANT to the Resolution this day adopted by the Directors of this Society, all contributing members of the same are called upon to attend a Special General Meeting in the Chapel, on MONDAY next, the 2nd February, at 2 o'Clock P.M. precisely, in order to review the Fundamental Laws of the Society, and to amend the same in such manner as may be deemed expedient.

N. G. VOS, Secretary.

Stellenbosch, January 19, 1846.

PUBLIC SALE.

MR. LAMBERTUS VAN DER POEL, of Moddergat, having sold his Dwelling Place there situate, and removing hither, will cause a Public Sale to be held at the above Place, on TUESDAY, the 3d February next, of various parts of Household Furniture, consisting in a Cabinet, Wardrobes, Chests, Tables, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.; also, a 3-leaguer Wagon complete, a Horse Wagon, a Pleasure Wagon, six draught and saddle Horses, 30 Bullocks with Yokes, Straps and Riems; Fustage consisting in Stukvats, Tubs, Leaguers, &c.; one American and two other Ploughs, Harrows, a Corn Harp, and various other articles.

C. P. LINDENBERG, Vendue Adm.

Vendue Office, Dorp-street, No. 21,
Stellenbosch, Jan. 20, 1846.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having privately disposed of his Farm called *Houtbaai,* situate in the District of Calpton, and being about to make a change of residence, will cause to be publicly sold on FRIDAY the 6th March next, the whole of his Moveable Property, consisting in: Household Furniture of every discription, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Bedding, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.; Wagons, Carts, Ploughs, Harrows, &c.; 150 muids of Wheat, 30 do. Barley, and 20 do. Oats.

Also, 40 draught and breeding Cattle, 32 draught and breeding Horses, Sheep and Goats, and what further may be offered on the day of sale.

GABRIEL LE ROEX, Js.

District Caledon, Jan. 20, 1846.

☞ *Liberal Credit and Refreshments will be given.*

Mr. J. OSTERLOG, Auctioneer.

AN ENTAIL.

THE Undersigned intends to sell, for account of the Insolvent Estate of JACOB NICOLAAS EVERNHARDUS VERCUEIL, of Malmesbury, in Front of the Commercial Exchange, by Mr. J. G. STEYTLER, Gs.

On Saturday, 7th February next

AT 11 o'CLOCK PRECISELY,

ALL RIGHT, TITLE AND INTEREST IN AND TO A CERTAIN ENTAILED INHARITENCE, devolved on the Insolvent from the Estate of the Widow of the late SOLON VAN HAGHT, the Usufruct whereof is to be enjoyed by the Insolvent's Mother (the Wife of SAMUEL HENDRIK VERCUEIL) during hir life time.

Cape Town, January 8, 1846.

PAUL JOHS. ROUX, Ps., Sole Trustee.

LANDED PROPERTY AT WYNBERG.

ON MONDAY, THE 9th FEBRUARY 1846, AT 10 o'CLOCK,

THE Undersigned will cause to be publicly sold on the spot, with Liberal Competition Money, for account of the Children of the late PIETER DIEDERIK VAN DYK, certain Two Houses and Out-Buildings, which latter may at a trifling expence be converted into several comfortable Dwellings, situated in the Village of Wynberg, nearly opposite to Dr. DREYER'S Residence.

This Property yields a considerable rent and will be sold in Lots.

A. P. HERHOLDT, Executor Dative.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

In the Estate of the JACOBUS A. BESTER, Fs.

THE Undersigned, qualified thereto, will cause to be publicly sold on MONDAY, the 23d February next, on the spot, the Farm "LELIE FONTEIN," situate at Zwartland, measuring 2,097 morgen and 498 square roods, being an excellent Corn, Sheep and Horse Farm.

Likewise a lot of Moveable Effects, comprising Cattle, Horses, Sheep, Wagons, Furniture, and a quantity of Grain.

ANDS. BRINK, Ds., g.g.

Cape Town, Jan 20, 1846.

BEAUTIFUL RESIDENCE IN THE GARDENS,

FOR SALE OR TO LET.

MR. C. L. HERMAN intending to remove to the Country, offers for Sale or to Let his HOUSE and GARDEN, situated opposite the top of the Government Gardens. The House comprises on the Ground Floor, 2 Front Rooms, one of which opens with Folding Doors into a Dining Room of 22 feet long, a suite of 3 Bedrooms, and a Lady's Dressing Room, a Library opening on the Steep, a Breakfast Room and Servant's Hall, Pantry and Bath Room, with Water laid on in the Kitchen and Bath, 3 Bedrooms on the Second Floor, a Stable for Four Horses, a Store or Coachhouse of 45 feet long, Forage loft, Poultry and Pigeon house, with a Yard annexed; a Wine Cellar, Coal-house, a Water Closet, and two large Servants' Rooms. The Steep is shaded by a Verandah of Vine, and a beautiful Oak Alley; the Garden comprises Kitchen and Flower Garden, and 2000 Vines in full bearing; the Buildings in excellent order. The situation is airy, and the nearness to Town (only 10 minutes' walk) gives it the advantage of Town and Country Residence. It is well adapted for a Gentleman's Residence or Ladies' Seminary.

The Premises may be viewed daily (Sundays excepted) at any hour of the Day. Applications for Conditions and Price to be made to the Owner on the Spot.

Cape Town, January 14, 1846.

PUBLIC SALE IN CAPE TOWN.

THE Executors of the Estate of the late Mr. PIETER MARAIS, Jac. Son, will cause to be sold on

TUESDAY, 3d February next,

When Liberal Stryk Money will be offered, on the Landed Property situate in the centre of Cape Town, Nos. 58 and 59, Long street, corner of Pepper-street, consisting of:—

First,—A DWELLING HOUSE, in which a Retail Shop is carried on. Second, a WINE STORE, both well adapted for business, and in a good state of repair.

At the same time and place will be sold, 16 Stukvats, and also other Leaguers, with some excellent Old Wine,—and Articles belonging to the Store.

J. S. MARAIS, } Dative
W. F. HERTZOG, } Executors.

The Sale will commence at 10 o'Clock, and the House and Store will be sold at 11 o'Clock precisely.

N.B. Tenders will be received on or before the 24 of February next, at Mr. JACOBUS S. MARAIS, Wale-street, No. 79, for Fire Protecteur Shares, belonging to the above Estate.

At the above Sale of TUESDAY the 3rd of FEBRUARY NEXT, will also be sold, a complete Still, strong and of the best form, with a Tin Serpent-shaped Head. Also, a Tin Snake belonging to the same, with many turns and new; - further, Teak, Stink and Yellow-wood Planks, Door and Window Frames, an excellent Carpenter's Screw, &c. &c.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, authorized thereto by Mr. J. P. VAN HELSDINGEN, will sell by public Auction, on the spot, on TUESDAY, the 27th January 1846, the fertile and well known Corn Farm called "JOOSTFONTEIN," situate at Joostenberg, in the District of Stellenbosch, measuring about 800 morgen. The Farm is well adapted for breeding Merino Sheep, being will supplied with Water throughout the year.

D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Paarl, Jan. 3, 1846.

In the Insolvent Estate of FLORIS PIETER BRAND, of Franschhoek, Division of Stellenbosch, Wine Farmer.

PEREMPTORY SALE.

On Friday, the 6th February

(INSTEAD OF MONDAY THE 2ND AS PREVIOUSLY ADVERTIZED.)

WILL be sold *on the Spot,* the Insolvent's superior Wine Farm, being part of the celebrated Place

"LA MOTTE,"

Also called "La Motte," with large Dwelling House, Wine Cellar, and other Buildings, stocked with more or less 38,000 Vines IN FULL BEARING, a large Orchard and Vegetable Garden &c., with extensive and very superior Sowlands and excellent healthy pasturage, in extent about 73 morgen and 55 square roods of Freehold and Quitrent Land.

The Place is abundantly supplied with Water chiefly from the Roberts River, which can be led out and extended over the Place.

The Vintage being at hand, the Purchaser will draw an immediate and considerable revenue from the Place.

Will be likewise sold the Household Furniture, Stock of Husbandry, Live Stock, Horse, Saddle and Bridle, Fustage and Cellar Implements, and whatsoever else belongs to this Estate.

P. A. BRAND, } Joint
G. L. STEYTLER, } Trustees.

SALE.

In the Insolvent Estate of FREDERIK ENGELS, of Tulbagh, Apothecary.

ON MONDAY and TUESDAY, the 9th and 10th of February next, will be sold the whole of the Estate and Effects aforesaid, consisting of a very large and substantial double storied Dwelling House, with extensive Yard, Stable for 8 Horses, Wagon House, Servant's Rooms, Forage Loft, an an extensive very fertile Garden over against the House, abundantly stocked with very superior Fruit Trees, Vines, and other useful and ornamental Plants. The whole of this Property being one of the best built and most extensive Tennements on the place is well adapted for a Lodging House or any other business.

The Title Deeds may be seen at the Office of the Board of Executors, S. A. Bank Buildings. The Conditions of Sale are to be seen at the Masters Office, Magistrates Office at Worcester, and at the House itself with Mr. ENGELS. The House will be sold on the first day of Sale.

Likewise will be sold on the same and the following day, the Household Furniture, consisting of Mahogany Dining and other Tables, Chairs, Sofas, Wardrobes, Sideboard, Piano Forte, Looking Glasses, Mirrors, and Toilet Glasses, Bedsteads, and Bedding, Crockery and Chinaware, Cut and Plain Glass, about 280 Lood Plate, chiefly Forks, Spoons, Ladle, Fishslice, and other useful Articles, a Clock, some Ladies' Jewellery, a very rare Lady's Gold Watch with Gold Chain, &c., a set of Pearls, Kitchen Utensils, Fustage, a covered Wagon, a do. Cart on springs, 5 good draught and saddle Horses, Harness for 4, a Lady's Saddle, Saddle and Bridle, and many other useful Articles.

AND LASTLY,

The whole Stock-in-Trade and Shop Fixtures, &c., consisting of a complete Apothecaries Establishment, inventory of which may be seen at the Office of the Insolvent Branch, Board of Executors aforesaid.

☞ *A good Glass of Wine and a trifling Lunch will be provided.*

P. A. BRAND, } Joint
VESP. SCHONNBERG, } Trustees.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, JAN ABRAHAM DU PLESSIS, will cause to be publicly sold at his Dwelling Place *De Uithyk,* situate in Middle Roggeveld, on MONDAY and TUESDAY the 16th and 17th FEBRUARY NEXT, the whole of the joint Estate of himself and deceased Wife ANNA VAN WYK, the following:—

8 Wagon and Saddle Horses
8 Young Horses
1 Covering Stallion, from the Stud of Mr. M. MELCK
50 Breeding Horses, well worth attention
10 Draught Oxen
40 Breeding Cattle
1500 Sheep
100 Goats,—all the Cattle being in good condition
2 Horse and 1 Bullock Wagons, a Cart
All Sorts of Furniture, Bedding, &c. &c.
2 Guns
Farming Implements, Smiths' Tools
A quantity of Wheat and Barley
And what may be further offered on the day of sale.

J. A. DU PLESSIES.

Middle Roggeveld, District Worcester,
January 2, 1846.

NOTICE.

LE SUEUR FLECK, M.D., Member of the Royal College of Surgeons of England, hereby informs the Inhabitants of Cape Town and its vicinity, that he has taken up his Residence at No. 94 Strand-street, where he intends practising as Physician, Surgeon and Accoucheur.

Cape Town, Jan, 1846.

ADVERTISEMENT.

THE Directors of the Association for the Administration and Settlement of Estates, specially qualified thereto by JOHANNES PAULUS EKSTEEN, JAN WILLEM EKSTEEN, DIRK GYSBERT EKSTEEN, and JACOB EKSTEEN, J. P. Son, Esqs., will cause to be publicly sold to the highest bidder, without reserve, on MONDAY, the 26th January 1846, at 11 o'clock in the forenoon, the House and adjoining Out Buildings and spacious Yard, situate in Long street, corner of Bloom steeg, the joint property of the said Messrs. EKSTEEN. The House is chiefly fitted up for a Bakery, for which purpose its situation is well adapted.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Jan. 8, 1846.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

ADVERTISEMENT.

THE Directors of the above Association, jointly with the second Undersigned, in capacity as Testamentary Executors of the late Mrs. CAROLINA MARIA WILD, widow of the late SEBASTIAAN LEIBBRANDT, Sen., Esq., offer for sale the following landed property belonging to said Estate, viz:—

A House, with two Hire Houses adjoining, situate at No. 1, 2 and 3 Church-street.

A House, situate at the corner of Church and Burg-streets No. 24.

A House situate in Burg street, in which the Baker's Business has been for a number of years, and is still, carried on with particular success, with the Store adjoining, marked Nos. 25 and 26.

A House situate in Castle street No. 14.

A House and Store situate in Kearsom-street No. 61 and 62.

And Executors aforesaid will receive Tenders for that purpose until the end of this month, from such persons as may be willing to purchase said property.

J. DE WET, Sec.
J. S. LEIBBRANDT.

Cape Town, Church-square, No. 5, Jan. 8, 1846.

SALE.

In the Insolvent Estate of WILHELM FRANZ JACOB VON LUDWIG, of Tulbagh, General Dealer.

ON WEDNESDAY the 11th February next, at the Residence of the said Insolvent, in Church-street, Tulbagh, the Estate and Effects of the said Insolvent, consisting of the substantial House and Premises, situated as above, containing large Hall, four Rooms, Kitchen, Pantry, Yard with large Stable, Servants' Rooms, Wagon House, Forage Loft, and other Out-buildings, and having a Well of excellent Water, a neat Garden, &c.

The Title Deeds may be seen at the Office of the Insolvent Branch Board of Executors, S. A. Bank Buildings; and the Conditions of Sale at the Master's Office, the Office of the Resident Magistrate of Worcester, and at the House of Mr. F. ENGELS, at Tulbagh.

And further will be sold, the Household Furniture and other Moveables, consisting of Mahogany Dining and other Tables, Chairs, Crockery and Glassware, &c. &c.

ALSO,

The Stock-in-Trade, consisting of all kind of Woollen and Cotton Shop Goods in great variety; also, a Gold Repeater and a Silver Watch, a Snuff Mill, and a large supply of all kinds of Snuffs, &c. &c.

P. A. BRAND, } Joint
VESPS. SCHONNBERG, } Trustees.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late ALIDA JOHANNA DELPORT, and surviving Husband PIETER HENDRIK SWART, of River Zonder End, District Caledon.

ON THURSDAY AND FRIDAY,

The 19th and 20th February Next,

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executors of the above Estate, will cause to be sold at the Place "KLEIN EZELJAGT," situate at River Zonder End, all the Goods and Chattels belonging to said Estate, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads, Bedding, Wardrobes, Chests, Plate and Platedware, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

Two new Bullock Wagons, a do. Horse Wagon, a do. Cart, Ploughs, Harrows, Yokes, Ropes, Straps, a set of Harness, &c. &c.

50 breeding Horses of good breed, a team of Wagon Horses, 2 fine Cart Horses, 2 Saddle Horses, 2 teams of excellent draught Oxen, 8 Milch Cows, 700 superior Merino Sheep, 50 breeding Goats, &c. &c.

Also will be Sold,

A Corn Stack of about 300 muids, a Barley Stack of about 150 muids, and a Rye Stack of about 150 muids, and various other articles which will be offered on the day of Sale.

P. H. SWART.
J. D. THEUNISSEN.

Caledon, Jan. 20, 1846.

J. BARRY, Auctioneer.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, JOHANNES GERHARDUS COETZEE, Senior, desiring to disencumber himself of his affairs, will cause to be publicly sold on THURSDAY and FRIDAY the 19th and 20th February next, at his dwelling Place *De Vogelfontein,* situate in Middle Roggeveld, as follows:—

The Quitrent Farm *Kruisrivier,* situate as aforesaid,
40 Breeding Horses of good breed
2000 Sheep and 150 Goats
150 Breeding Cattle, in excellent condition
1 Horse and 1 Bullock Wagon
5 Guns

Furniture and Farming Implements, and what may be further offered on the day of Sale.

J. G. COETZEE, Senr.

Middle Roggeveld, District Worcester,
January 2, 1846.

PUBLIC SALE AT "LANGEBERG,"

OF

Moveable and Immoveable Property,

THE Undersigned, intending to make a change of residence, will cause to be publicly sold on

MONDAY and TUESDAY,

The 16th and 17th March, 1846,

The Farm called "LANGEBERG," situate in the District of Stellenbosch, near the rising Village of D'Urban, measuring 1,100 morgen freehold and perpetual Quitrent Land, provided with sufficient Water throughout the year, and adapted for breeding Merino Sheep.

Also the MOVEABLE PROPERTY, consisting of:—

350 muids of Wheat,
100 do. Oats,
250 do. Barley,
40 do. Rye,
40,000 lbs. of Out Hay,
20 loads of Chaff,
1 Three-leaguer Wagon,
1 Horse Wagon,
1 Cart,
2 Teams Wagon Horses,
2 Young Stallions,
4 Saddle Horses,
50 Oxen and Cows,
2 Sets of Harness, Ploughs, Harrows, &c.
A Smiths' Forge complete, and what further belongs to a Farm.

FURNITURE, as:

Bedsteads, Wardrobes, Bedding, Tables, Chairs, &c.

The Farm is meanwhile for Private Sale. Apply to the Undersigned, or at the Office of Mr. D. A. DE VILLIERS, Paarl.

P. G. DE VILLIERS.

Langeberg, Jan. 19, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

NOTICE!

THE Undersigned having resumed his Business as a Butcher in his Shamble No. 2, on his own account, unconnected with any other Person, hope to inform Captains of Ships, the Public and his Old Customers, that he can now supply them with the best Meat obtainable, at a very low price, and hopes to be favored with their custom, assuring them of prompt attention as before.

16th January 1846. J. GEORGE MULLER.

£ 170.

THE above Sum, belonging to the administration of the Estate of the Lunatic JOHAN GEORGE KRAMER, may be obtained at Interest, three months after date, provided good security be offered, from

G. R. OTTERBEK, Curator.

Cape Town, Jan. 6, 1846.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Mr. *Pieter Marais,* Jac. son, and surviving Widow *Maria Hertzog,* of the District of Great Drakenstein.

ALL those having any Claims or Demands, of what nature soever, against the above Estate, whether arising from Guardianships, Administrations, Book Debts, or otherwise, are requested to file their Claims with the Undersigned Executors in Cape Town, within the space of two months from this date, and those indebted to the same, to pay their Debts within the same period.

J. S. MARAIS, } Executors
W. F. HERTZOG, } Dative.

Cape Town, Jan. 15, 1846.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late *Johanna Alida Delport,* and surviving Husband *Pieter Hendrik Swart,* of River Zonder End, District Caledon.

ALL those having any Claims against the above Estate, are requested to file the same with the undersigned within three months from this date; and those indebted thereto to pay their debts forthwith.

P. H. SWART, } Test.
J. D. THEUNISSEN, } Executors.

Caledon, Jan. 20, 1846.

PROFITABLE SPECULATIONS FOR TRADERS.

THE Undersigned wishing to disencumber himself of his extensive affairs, will cause to be publicly sold on very favorable conditions, on MONDAY, TUESDAY, and WEDNESDAY, the 26th, 27th and 28th January 1846, and, if required, on the following days, without the least reserve, his selected and very saleable Stock-in-Trade, consisting of:—

Unbleached and White Linens of all sorts, Voorchits, Furniture Checks, Baftas of sorts, Linings of all sorts, Silk and Satin Shawls and Scarfs, Silk and Cotton Neck and Pocket Handkerchiefs.

Silk and Satin Ribbons, Laces, Blonds, Tulle, Muslin, Cambric, Stocks, Opera Ties, broad Crape and Hat Crape.

Superfine Cloths, Cassimeres, and other saleable Woollen Goods.

Moleskins, Velvets, Drillings and Jeans of sorts, ready made Clothes, Braces, and all sorts of Hosiery.

Wellington and Blucher Boots, Shoes, Ladies' lasting and Leather Shoes.

Brook's Reels, all color Threads

Hardware and Cuttlery, Table Knives and Forks, with good Handles, &c. &c. Further everything belonging to a complete Ironmongers Shop.

Saddles and Bridles, and a large quantity of Saddle and Harness requisites.

Guns, Ball Moulds, shot Belts, Powder Flasks, &c. &c. Lead, Shot and Flints.

Looking Glasses, Shaving Boxes and Knives, Windsor Soap, Brushes and Combs of all sorts.

Stationary and Books of sorts, fine black and short nap Hats, Paints and Oils.

Coffee, Sugar, Rice, &c. &c.

Glass and Earthenware, a large number of Silver Spoons and Forks, amongst which a set of Queen's Pattern, comprising Table Spoons and Forks, Desert Spoons and Forks, Soup Ladles, Gravy Spoons, Tea Spoons, &c.

FURTHER,

A large quantity of valuable Furniture of every description. Some sets of Wagon-wood, Yellow-wood, Stink-wood, Mahogany and other Planks, Beams and Building-wood, &c.

A neatly built Horse Wagon, Bullock Wagons and Carts,

CATTLE,

100 breeding Cattle of Fatherland breed, 50 excellent draught Oxen and 1,500 Sheep, and various other goods, too numerous to mention, the whole of which will be sold without the least Reserve.

Worcester, Dec. 1, 1845. JAN MEIRING.

N.B. The Building now used as a Shop, is to let with the Fixtures, Glass Cases, &c.

WARNING.

NOTICE is hereby given, with reference to the Fifty fifth Section of the Ordinance No. 8, of 1843, that the Overseers in the employ of the Central Board of Commissioners of Public Roads have been instructed, under the provisions of that Section, to apprehend, for the purpose of immediate prosecution according to law, all persons who may be found doing any injury to the Hard Road across the Downs, either by driving across the banks of the same, or by turning off the Road at any other than the proper places.

By Order of the Board,
W. TENNANT, Secretary.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, 9th Jan. 1845.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, 9th Jan. 1846.

NOTICE.

THE Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, hereby call upon all such persons as are still in arrear with the payment of their Road Rate for the past year, expired on the 1st of November last, to pay the same on or before the 31st instant, as legal proceedings will otherwise be adopted against the defaulters after that date.

By Order of the Board,
C. M. BERGH, Secretary.

---

70 *Fat Slaughter Oxen and Cows.*

ON SATURDAY, the 24th instant, will be sold at D'Urban, at Mr. DAVID DE VILLIERS, the above number of fat slaughter Oxen and Cows, which will be positively present, and not privately disposed of.

R. P. VAN DER MERWE.

Paarl, Jan. 20, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

2700 fat Sheep, among which 500 Merinos.

ON SATURDAY the 31st instant, the Undersigned will cause to be sold at Langeberg, at the Farm of Mr. P. G. DE VILLIERS, the above number of fat Sheep, which will be positively present, and not privately disposed of.

A. M. HORAK, Jun.

Paarl, Jan. 14, 1846.

Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., Vendue Adms.

2,000 *Fat Sheep and Goats.*

ON MONDAY, the 2d February next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction at the Place of Mr. P. G. DE VILLIERS, Langeberg, the above number of fat Sheep and Goats.

B. J. WERNICH.

Paarl, Jan. 8, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

DIED on the 12th instant, our dearly beloved Child MAGDALENA MARIA BARBARA.

P. GOOP, WATERMEYER,
M. M. J. WATERMEYER,
Born BRINK.

DIED, at Stellenbosch, on the 17th instant, my beloved Wife LOUISA JACOBA JOUBERT, at the age of 36 years, 5 months and 3 days, leaving myself and 2 children to deplore her loss.

D. F. NAUDE.

---

120 *Slaughter Oxen.*

THE Undersigned will cause to be sold on FRIDAY the 30th instant, at the Place Rietvalei, of Mr. ANDRIES BESTER, (instead of the 26th, at the Place of Mr. G. F. G. KOTZE,) the above number of slaughter Oxen, which are assured to be in good condition, having been purchased and brought up by Mr. KOTZE. The Cattle will be positively present on the day of sale.

J. A. SCHICKERLING.

Cape Town, January 8, 1846.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 20 *Aberfoyle,* British bark, 416 tons, D. McAlpine, from Calcutta Nov. 24, to London. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Nichol and family.
Van der Byl & Co., Agents.

20. *Napoleon,* British bark, 236 tons, F. Crouch, from Saldanha Bay Jan. 18, to this port. Cargo guano. Passengers, Mrs. Crouch, and Capt. Wishart.
B. Norden, Agent.

21. *Justitia,* British schooner, 199 tons, W. C. Ellis, from Saldanha Bay Jan. 7, to this port. Cargo guano.
B. Norden, Agent.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Jan. 20. *Princess Royal,* British bark, R. Sinclair, to Cork.
20. *Zoe,* British bark, W. Boult, to Liverpool
20. *Jasper,* American bark, A. B. Pope, to the United States.
20. *Susan,* British brig, H. Pryce, to Saldanha Bay.

VESSELS IN TABLE BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.N.M. Sloop *Zwaluw,* Lieut. Comm. F. X. S. 't Hooft.—Helvoetsluys.

SHIP.

Robert Steell, E. Williams. London.—Dickson & Co.

BARKS.

Aberfoyle, D. McAlpine.—London.—Van der Byl & Co.
British Sovereign, J. Cow.—London.—Ross & Co.
Margaret, D. Wishart.—Cork.—Dickson & Co.
Macedone, G. Redknap.—London.—Granger & Co.
Manilla, W. Lloyd.—Corsea.—Thomson & Co.
Napoleon, P. Crouch.—Uncertain.—B. Norden.
Sir Edward Ryan, W. S. Neal.—London.—Home & Co.
Susan Crisp, W. Cook.—Saldanha Bay.—Phillips & Co.

BRIGS.

Brilliant, A. Stewart. Saldanha Bay.—Searight & Co.
Mary Ann, W. Snelling.—Mauritius.—Greig & Co.
Star, D. McDonald.—Saldanha Bay.—Anderson & Co.
Velox, J. Adams.—St. Helena.—Phillips & Co.

SCHOONERS.

Courier, G. Whitley.—Uncertain.—J. Jearey.
Ghika, W. Froud.—Uncertain.—J. Jearey.
Justitia, W. C. Ellis.—Uncertain.—B. Norden.
Norfolk, P. H. Watts.—Algoa Bay.—Searight & Co.
Rosebud, J. Murison.—Port Natal.—Ross & Co.
Susanna Collings, C. Stoyle.—London.—Searight & Co.
Saldanha Bay Packet, J. Farr.—Uncertain.—B. Norden.
Swiftsure, J. F. Sewell.—Uncertain.—Dickson & Co.

STEAMER.

Phœnix, E. Harrington.—Algoa Bay.—Steam Company.

DUTCH—BARK.

Welteveden, J. A. Baugma.—Rotterdam.—O. J. Truter.

AMERICAN—BARKS.

Blackstone, Q. Bellows.—Whaling.—I. Chase.
W. H. Shaler, G. S. Holmes.—Boston.—I. Chase.

SWEDISH—BARK.

Swartwick, B. Hjarne.—Cowes.—Ross & Co.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M. Frigate *Winchester,* Capt. C. Eden.—(Flag Ship.)
H.M. Corvette *Cleopatra,* Capt. C. Wyvill.—
H.M. Steamer *Thunderbolt,* Commander G. N. Broke.—

BARK.

John Pirie, T. Pattison.—Uncertain.—Thomson & Co.

BRIG.

Queen of Britain, G. Fitzgibbon.—Table Bay.—Van der Byl

DUTCH—BARK.

Ardjoeno, H. Eeltjes.—Rotterdam.—Thomson & Co.

AMERICAN—BARK.

Main, G. Tobey.—Whaling.—I. Chase.

BRAZILIAN—BRIG.

Triumphante, Lieut. Reid, R.N., in charge.—Detained by H.M.S. *Sappho.*

VESSELS IN ALGOA BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

BRIGS.

Apome, G. Wilson.—London.—Maynards & Co.
Blackaller, J. Watson.—Liverpool.—J. Graham
Daphne, J. McMillan.—London.—Heugh & Co.
Harry, H. Dare.—London.—A. Jarvis.
Indus, R. F. Gragg.—London.—Thompson & Co.
Plumstead, W. Falconer.—London.—Smith & Co

SCHOONERS.

Conway Castle, H. Kerr.—Mauritius.—Smith & Co.
Gowrie, J. Roallens.—London.—J. O Smith.
Jim Crow, G. Geere.—London.—Thompson & Co.

AMERICAN—BARK.

California, M. Duggan.—Port Natal.—A. Jarvis.

MARKT PRYZEN

Tot den 21 January, 1846.

Aloe per pond	Aloes per lb.	0 — 5	St.	
Amandelen, per 1,000	Almonds per 1,000	1 — 1½	Rd.	
Appelen, per lb.	Apples per lb.	7 — 9	S.	
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto	0 — 5½		
Aardappelen, per mud	Potatoes p mud	4 — 7	Rd.	
Azyn, per legger	Vinegar p. leaguer	49 — 80		
Boonen per mud	Beans per muid	14 — 16		
Boter per pond	Butter per lb.	28 — 31	St.	
Brandewyn per legger	Brandy per leaguer	240 — 250	Rd.	
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	½ — 1½		
Droogo Ossenhuiden	Dry Ox Hides do.	3½ — 7½		
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc. do.	1 — 1½		
Erwten per mud	Peas per muid	0 — 8		
Gerst ditto	Barley per muid	4½ — 4¾		
Ganzen per stuk	Geese each	1½ — 2		
Haver per mud	Oats per muid	4 — 4¾		
Hooi per 100 ponden	Hay per 100 lb.	2 — 2½		
Hoenders per stuk	Hens each	½ — ¾		
Houtskolen per zak	Charcoal per sack	0 — ½		
Honing per pond	Honey per lb.	0 — 4	St.	
Kaazen, Kaapsch pr pond	Cheese, Cape p. lb.	0 — 12		
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	0 — 1½	Rd.	
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks	32 — 34		
Koorn per 10 mud	Wheat pr. 10 muids	100 — 136		
Linzen per mud	Lentil per muid	14½ — 17½		
Meliies ditto	Maize do.	0 — 4½		
Meel, fyn, pr. 100 pond	Flour, fine, 100 lbs.	0 — 8		
Okiesnoeten pr. 100	Walnuts per 100	9 — 12	St.	
Oliphantstandenpr. pond	Elephs. Teeth p. lb.	0 — 13		
Peren per pond	Pears per pound	0 — 0		
Perzieken ditto	Peaches do.	0 — 0		
Rog per mud	Rye per muid	5½ — 6½	Rd	
Rozynen per pond	Raisins per lb	5½ — 6	St.	
Tabak ditto	Tobacco do.	4 — 6½		
Schapenvellen pr. stuk	Sheeps Skins each	12 — 24		
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	0 — 16	Rd.	
Tygers, Leeuw- & Struisvellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins each	0 — 10½		
Uijen per mud	Onions per muid	3½ — 4½		
Varkens, gemeste	Pigs, fattened each	0 — 18½		
——ongemeste	—— unfattened	5 — 6½		
——speen	—— sucking	2½ — 4½		
Vederen, Struis p. stuk	Feathers, Ost. each	½ — 1½		
——bedde p pond	—— Bed per lb.	0 — 1½		
Vet of Talk per pond	Suet or Tallow lb.	10 — 11	St.	
Vygen ditto	Figs per lb.	0 — 9½		
Wyn, ordinaire per legger	Wines, ordinar per leaguer	0 — 71	Rd.	
Wol, schapen, p. pond	Com. Wool per lb.	9 — 17	St.	
Wol, fyne, dito	Wool, fine, do.	6 — 35½		
Zoetelmoenen per 100	Oranges, per 100	2 — 3	Rd.	
Zout per mud	Sale per muid	3½ — 4½		
Zuurlemoezap per ¼aam	Lemon Juice ¼aam	0 — 16		
Zoolleder per halve huid	Sole Leather ½-hide	14 — 9½		
Zeep per pond	Soap per lb.	0 — 11	St.	

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 12, Wale-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, Garden "Hoop." Office, 92 Wale-street.
} PROPRIETORS.